# SpeedTouch<sup>TM</sup> 500-serie ADSL-gateways voor meerdere gebruikers Installatie- en gebruikershandleiding









# SpeedTouch™ 500-serie

Installatie- en gebruikershandleiding

## Versie R4.2

E-SIT-CTC-20030430-0010 v2.0



Wijzigingsbericht PeckelbeenS Verkorte titel Copyright

Status Uitgebracht Setup and User's Guide ST500Series R4.2 (nl) © 2003 THOMSON. Alle rechten voorbehouden. Het distribueren en kopiëren van dit

© 2003 THOMSON. Alle reciten voorbenouden. Het distribueren en kopieren van die document, alsmede het gebruik en bekendmaken van de inhoud is niet toegestaan zonder schriftelijke toestemming van THOMSON. De inhoud van dit document wordt uitsluitend ter informatie verstrekt, kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en mag in geen geval worden geïnterpreteerd als een toezegging van THOMSON. THOMSON is niet verantwoordelijk of aansprakelijk voor enige fout of onjuistheid in dit document.



### Inhoudsopgave

Ι	Installatie van de SpeedTouch™	3
1.1	Aan de slag met de SpeedTouch™	4
1.2	De SpeedTouch™ instellen	8
1.2.1	Lokale Ethernet-verbinding instellen	10
1.2.2	SpeedTouch™ USB-configuratie-instellingen voor Microsoft Windows- besturingssystemenH	
I.2.3.	SpeedTouch™ USB-configuratie-instellingen voor Mac-besturingssystemen	14
1.3	SpeedTouch™ Configuratie-instellingen	19
1.3.1	Configuratie-instellingen voor Microsoft Windows-besturingssystemen	20
1.3.2	Configuratie-instellingen voor andere besturingssystemen	26
1.4	Installatie van Dr SpeedTouch™	29

2	SpeedTouch <sup>™</sup> Internet-verbinding	33
2.1	Browsen op het Internet	.34
2.2	Internet-verbinding maken via de geïntegreerde PPP-client van de SpeedTouch™	.35
2.2.1	Internet-sessies via Windows XP UPnP	36
2.2.2	Internet-sessies via de webpagina's van de Speed I ouch <sup>IM</sup> (alle besturingssystemen)	37
2.5	internet-verbinding maken via een nost FFFOE-inderchent	30
2.3.1	Via inbelclient van Windows XP	39
2.3.2	Via inbelclient van Mac OS X	41

3	Webinterface van SpeedTouch™	43
3.1	Koppelingen in het onderwerpenmenu Basis	47



3.2	Koppelingen naar geavanceerde onderwerpen	50
3.3	SpeedTouch™ NAPT Manager	.63

4	Systeemsoftware van de SpeedTouch™ upgraden67
<b>4</b> . I	SpeedTouch™-upgradewizard
4.2	Systeemsoftware handmatig beheren via BOOTP-server

5	Probleemoplossing	.75
5.1	Algemeen	76
5.2	Standaardconfiguratie van SpeedTouch™	79
5.3	USB-stuurprogramma voor SpeedTouch™ verwijderen	80



### 1 Installatie van de SpeedTouch™

Inleiding	We danken u voor de aanschaf van de SpeedTouch™500-serie ADSL-gateway voor meerdere gebruikers. Met de SpeedTouch™500-serie ADSL-gateways (Asymmetric Digital Subscriber Line) voor meerdere gebruikers wordt surfen op het Internet een geheel nieuwe belevenis.
Inhoud van deze installatie- en gebruikershandleiding	Deze handleiding helpt u om vertrouwd te raken met de SpeedTouch™500-serie en ADSL-gateways voor meerdere gebruikers en snel verbinding te maken met het Internet.
Terminologie	In deze handleiding wordt de SpeedTouch™500-serie aangeduid met SpeedTouch™, tenzij expliciet anders wordt aangegeven.
Veiligheidsvoorschriften	Lees eerst de Gids voor snelle installatie en de Veiligheidsvoorschriften voor de SpeedTouch™, voordat u de SpeedTouch™ aansluit.
UPnP	De SpeedTouch™500-serie is een product met UPnP-certificatie (Universal Plug and Play). Dit betekent dat de computer UPnP-apparaten in het netwerk kan detecteren en besturen.
	Opmerking Raadpleeg de gebruikershandleiding bij het besturingssysteem voor meer informatie over hoe u UPnP op uw computer installeert.
Documentatie en software-updates	De producten uit de SpeedTouch™500-serie worden voortdurend aangepast om aanvullende en nieuwe functies te integreren.
	Bezoek de SpeedTouch™-website voor meer informatie over de meest recente technologische innovaties, software-upgrades en documenten:
	www.speedtouch.com



### 1.1 Aan de slag met de SpeedTouch™

Inleiding tot de SpeedTouch™	Lees voordat u verdergaat eerst de Gids voor snelle installatie van de SpeedTouch™. Deze gids bevat belangrijke informatie over het pakket en de veiligheid.
	Controleer of alle onderdelen in uw pakket aanwezig zijn.
	Neem contact op met uw leverancier voor nadere informatie als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
De SpeedTouch™:	Uw SpeedTouch™ heeft een slanke behuizing:



In-/uitschakelen

De aan/uit-knop bevindt zich op het voorpaneel van de SpeedTouch™:



Schakel de SpeedTouch™ in door één keer kort op de aan/uit-knop te drukken.

Schakel de SpeedTouch™ uit door op de knop te drukken totdat alle lampjes zijn uitgeschakeld.

Opmerking Zodra u de voeding van de SpeedTouch<sup>™</sup> inschakelt, wordt het apparaat opgestart. Als dat niet gebeurt, drukt u één keer kort op de aan/uit-knop op het voorpaneel.



#### Lampjes van de SpeedTouch™

De status van de SpeedTouch<sup>™</sup> wordt aangegeven door een reeks lampjes:

Pictogram van Iampje	Beschrijving
$(\mathbf{b})$	Lampje voor systeem in-/uitgeschakeld
@	DSL/WAN-lampje
•=	LAN-lampje
	USB-lampje

Alleen SpeedTouch<sup>™</sup>-versies met een USB-aansluiting zijn voorzien van een USBlampje.

Status van lampjes tijdens normale werking De onderstaande tabel bevat een overzicht van de status van de lampjes tijdens de normale werking van de SpeedTouch™:

Indicator			Beschrijving
Naam	Kleur	Status	
Systeem in-/	Uit		Uitgeschakeld
uitgeschakeld	Groen	Aan	Ingeschakeld, normale werking
DSL/WAN	Uit		Geen DSL-lijn
	Oranje	Knipperend	Wacht op synchronisatie van de DSL-lijn
		Aan	DSL-lijn gesynchroniseerd
	Groen/ oranje	Verspringend	DSL-lijn gesynchroniseerd, wacht op eind-tot-eind verbinding
	Groen	Aan	DSL-lijn gesynchroniseerd en eind- tot-eind verbinding geactiveerd
LAN	Uit		Geen Ethernet-verbinding
	Groen	Aan	Ethernet-verbinding
USB	Uit		Geen USB-verbinding
	Groen	Aan	USB-verbinding



#### Status van lampjes tijdens signaaltoestand

Naast de normale werking kan het lampje voor systeem in-/uitgeschakeld ook de onderstaande opstart- en foutcondities aanduiden:

Indicator			Beschrijving
Naam	Kleur	Status	
Systeem in-/	Uit		Uitgeschakeld
uitgeschakeld	Oranje	Knipperend	Ingeschakeld, BOOTP-status
		Aan	Ingeschakeld, POST(*) wordt uitgevoerd
	Rood	Aan	Ingeschakeld, POST(*) is mislukt
	Groen	Knipperend	Ingeschakeld, status Back-to-Defaults (Standaardinstellingen herstellen)

(\*) POST (Power On Self Test)

Indeling achterpaneel SpeedTouch™ Afhankelijk van de versie die u hebt aangeschaft, is uw SpeedTouch™ uitgerust met:

• Een enkele 10/100Base-T Ethernet-poort:



А	Voedingsaansluiting
В	10/100Base-T Ethernet-poort
С	DSL-lijnpoort



• Een 10/100Base-T Ethernet-switch met vier poorten:



А	Voedingsaansluiting
В	10/100Base-T Ethernet-switch
С	DSL-lijnpoort

Een enkele 10/100Base-T Ethernet-poort en een USB-poort:



А	Voedingsaansluiting	С	USB-poort
В	10/100Base-T Ethernet-poort	D	DSL-lijnpoort

Status van lampje(s) voor de Ethernetpoort(en) Elke Ethernet-poort op het achterpaneel heeft één lampje dat de integriteit (activiteit) van de verbinding aangeeft. Afhankelijk van de SpeedTouch<sup>™</sup>-versie die u gebruikt, is het apparaat mogelijk voorzien van een tweede lampje, dat de 10/100Base-T instelling aangeeft:



Indicator	ator Beschrijving		Beschrijving	
Naam		Status van lampje		
A	10/100Base-T	Uit	10Base-T Ethernet-aansluiting	
(Optioneel)		Aan	100Base-T Ethernet-aansluiting	
В	Integriteit (Activiteit)	Uit	Geen verbinding op deze poort	
		Aan	Ethernet-verbinding open	
		Knipperend	Gegevens stromen vanaf/naar deze poort	



### 1.2 De SpeedTouch<sup>™</sup> instellen

SpeedTouch™-versies	 Er bestaan twee ADSL-versies van de SpeedTouch™:
	• De ADSL/POTS-versie, die een verbinding maakt met een analoge POTS(*)-lijn
	• De ADSL/ISDN-versie, die een verbinding maakt met een digitale ISDN(**)-lijn
	Let erop dat u uitsluitend de SpeedTouch™-versie gebruikt die geschikt is voor het type DSL-service waarover u beschikt. Neem zo nodig contact op met uw serviceprovider om te controleren of uw SpeedTouch™ is ingesteld op de ADSL-servicevereisten.
	(*) POTS (Plain Old Telephone Service) (analoge lijn)
	(**) ISDN (Integrated Services Digital Network)
ADSL-service	U dient over de juiste DSL-service te beschikken:
	• De ADSL-service moet zijn ingeschakeld op uw telefoonlijn.
	• De telefoon en de ADSL-service zijn gelijktijdig beschikbaar via hetzelfde koperen paar. U hebt daarom een centrale splitter of meerdere filters nodig om het ADSL- en het telefoonsignaal van elkaar te scheiden.
	Neem altijd contact op met uw serviceprovider bij het installeren van splitters en filters.
	Openbare telefoonlijnen zijn elektrisch geladen en kunnen een elektrische schok veroorzaken. Installeer alleen een splitter of filters die bestemd zijn om zelf te installeren. Andere splitters of filters mogen alleen worden geïnstalleerd door een erkende onderhoudstechnicus.
DSL-lijn aansluiten	De DSL-poort van de SpeedTouch™ wordt aangeduid met DSL.
	Gebruik de meegeleverde DSL-kabel om de DSL-poort van de SpeedTouch™ aan te sluiten op de wandaansluiting van de telefoon of een van de filters.
Voeding aansluiten	Controleer altijd eerst of de meegeleverde netvoedingsadapter geschikt is voor de stroomspecificaties in uw regio. Neem contact op met uw serviceprovider in geval van twijfel.
	De voedingsingang van de SpeedTouch™ wordt aangeduid met ( ).
	Steek de coaxstekker van de adapter in de voedingsingang van de SpeedTouch™.
SpeedTouch™ inschakelen	Zodra u de voeding van de SpeedTouch™ inschakelt, wordt het apparaat opgestart. Als dat niet gebeurt, drukt u één keer kort op de aan/uit-knop op het voorpaneel.



Lokaal netwerk instellen

•

Afhankelijk van de SpeedTouch<sup>™</sup>-versie die u hebt aangeschaft, zijn er diverse oplossingen beschikbaar om uw computer(s) aan te sluiten op het apparaat:

- Ethernet-verbinding Zie het gedeelte "1.2.1 Lokale Ethernet-verbinding instellen" op pagina 10 voor meer informatie.
- USB-verbinding
   De USB-verbinding wordt uitsluitend ondersteund voor MS Windows 98/98SE/
   ME, MS Windows 2000/XP, Mac OS 8.6/9.x en Mac OS X 10.1/10.2. Voordat u de
   SpeedTouch™ kunt aansluiten via de USB-verbinding, moet u de USB stuurprogramma's installeren.
   Zie "1.2.2 SpeedTouch™ USB-configuratie-instellingen voor Microsoft Windows besturingssystemen" op pagina 11 en "1.2.3. SpeedTouch™ USB-configuratie instellingen voor Mac-besturingssystemen" op pagina 14 voor meer informatie.

Met een SpeedTouch<sup>™</sup> met USB-aansluiting kunt u beide lokale netwerkoplossingen gelijktijdig gebruiken binnen één lokaal netwerk.

Internet-verbinding instellen Zie "1.3 SpeedTouch<sup>™</sup> Configuratie-instellingen" op pagina 19 voor meer informatie over het voorbereiden van de SpeedTouch<sup>™</sup> voor de verbinding met het Internet.

### 1.2.1 Lokale Ethernet-verbinding instellen

Lokaal netwerk	Voor een Ethernet-verbinding hebt u ten minste nodig:
	• Een computer waarin een Ethernet-netwerkkaart is geïnstalleerd
	• Indien nodig, een hub of switch en de benodigde verbindingskabels
Ethernet-kabels.	Het SpeedTouch™-pakket bevat een volledig geaderde, rechte RJ45/RJ45 Ethernet- kabel die in de onderstaande tekst "netwerkkabel" wordt genoemd.
	Omdat alle SpeedTouch <sup>™</sup> -versies zijn uitgerust met 10/100Base-T MDI/MDI-X Ethernet-poorten met automatische detectie, kunt u elk type netwerkkabel gebruiken om uw apparatuur aan te sluiten.
Standaard aansluitingsprocedure	Gebruik de meegeleverde netwerkkabel om de Ethernet-poort van uw computer aan te sluiten op (een van) de Ethernet-poort(en) van de SpeedTouch™.
	Als uw SpeedTouch™ is uitgerust met één Ethernet-poort, hebt u een externe hub of switch nodig om meerdere computers te kunnen aansluiten.
	Als uw SpeedTouch™ is uitgerust met een Ethernet-switch met vier poorten, kunt u een lokaal Ethernet-netwerk bestaande uit maximaal vier apparaten aanleggen zonder dat hiervoor extra netwerkapparatuur nodig is.
Ethernet-verbinding controleren	U kunt de Ethernet-verbinding controleren aan de hand van de lampjes van de SpeedTouch™.
	Zie "1.1 Aan de slag met de SpeedTouch™" op pagina 4 voor meer informatie.



# 1.2.2 SpeedTouch<sup>™</sup> USB-configuratie-instellingen voor Microsoft Windows-besturingssystemen

Ondersteunde Het aansluiten en gebruiken van de USB-verbinding op de SpeedTouch<sup>™</sup> wordt besturingssystemen ondersteund voor de volgende Microsoft Windows-besturingssystemen: Windows 98/98SE en Windows ME Windows 2000 en Windows XP U kunt de cd-rom met het installatieprogramma van Windows nodig hebben tijdens de installatie. Minimale Voor Windows 98/98SE/ME: systeemvereisten Pentium 166-MHz processor of compatibel 32 MB RAM Voor Windows 2000/XP: Pentium II-processor of compatibel 64 MB RAM 30 MB vrije schijfruimte Vereisten Zorg dat eventuele vorige installaties van de SpeedTouch™ USB of 330 worden verwijderd van de pc voordat u de USB-stuurprogramma's installeert vanaf de installatie-cd van de SpeedTouch<sup>™</sup>. SpeedTouch™ USB-Het installeren wordt via Plug en Play uitgevoerd en zal vrijwel moeiteloos verlopen. verbinding installeren Controleer of uw computer en de SpeedTouch<sup>™</sup> ingeschakeld en operationeel zijn. Ga als volgt te werk: T Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-poort van de SpeedTouch™ die wordt aangeduid met het USB-logo: 2 Het andere uiteinde van de USB-kabel sluit u aan op (een van) de USB-poort(en) van uw computer. In de regel wordt de USB-poort van uw computer met hetzelfde USB-symbool aangeduid. Opmerking U kunt de computer ook via een USB-hub aansluiten op de SpeedTouch<sup>™</sup>. 3 De SpeedTouch<sup>™</sup> zal automatisch door Windows worden herkend: 🔃 Nieuwe hardware gevonden SpeedTouch 500 Series 29, 🌯 🏷 14:17 De wizard Nieuwe hardware gevonden van Windows wordt gestart: 4 Deze wizard zal u door de installatieprocedure van de USB-stuurprogramma's voor de SpeedTouch<sup>™</sup> leiden.

Klik op Volgende om door te gaan.

speed**touch**™

5 In de volgende vensters van de wizard Nieuwe hardware gevonden kunt u aangeven op welke locaties naar stuurprogramma's moet worden gezocht:

Wizard Nieuwe hardware gevonden		
	De wizard Nieuwe hardware gevonden	
	Met deze wizard kunt u software installeren voor:	
	SpeedTouch 500 Series	
	Als er een installatiediskette of cd-rom met deze hardware werd meegeleverd, moet u deze nu in het station plaatsen.	
	Wat moet de wizard doen?	
	<ul> <li>De software automatisch installeren (aanbevolen)</li> <li>Ik wil zelf kiegen (geavanceerd)</li> </ul>	
	Klik op Volgende om door te gaan.	
	<⊻orige V <u>a</u> lgende> Annuleren	

Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch<sup>TM</sup> en zorg dat de wizard de stuurprogramma's zoekt op het cd-rom-station. Klik vervolgens op *Volgende* om door te gaan.

6 De wizard zal melden dat de stuurprogramma's voor de SpeedTouch™ op de cd-rom zijn gevonden.

Klik op Volgende om door te gaan.

- 7 De installatieprocedure wordt voortgezet met het installeren van de USBstuurprogramma's voor de SpeedTouch<sup>™</sup>. Vanaf dit moment wordt de USBverbinding van de SpeedTouch<sup>™</sup> door de wizard SpeedTouch<sup>™</sup> USB genoemd.
- 8 Het scherm met de licentieovereenkomst verschijnt:

Setup van SpeedTouch USB
Gebruiksrechtovereenkomst voor de software van de SpeedTouch USB MODEM
Druk op de toets Page Down om de rest van de overeenkomst te zien.
LICENTIEOVEREENKOMST VOOR SOFTWARE
LEES ALLE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE SOFTWARE GAAT GEBRUIKEN.
DEZE LICENTIEOVEREENKOMST (DEZE "OVEREENKOMST") IS EEN IN RECHTE BINDENDE OVEREENKOMST TUSSEN DE KOPER VAN DE SOFTWARE (DE
Accepteet u alle voorwaarden van deze ficentieovereerkomst? Als u Nee kiest, wordt Setup afgestoten. U kunt SpeedTouch USB alleen installeren als u akkoord gaat met deze overeerkomst.
Speedtouch <voige ja="" nee<="" td=""></voige>

Voordat u kunt verdergaan, moet u de voorwaarden accepteren. Klik op *Ja* als u akkoord gaat.

9 In de vensters die hierna verschijnen, kunt u de installatieprocedure volgen. Klik altijd wanneer daarom wordt gevraagd op *Volgende* om door te gaan met installeren.



De witzard Nieuwe hardware gevonden De installatie van de software voor het volgende apparaat is votooid Speed Touch 500 Series
Klik op Voltogien als u de wizard wilt sluiten.

10 Aan het einde van de installatieprocedure verschijnt het volgende venster:

Klik op Voltooien om de installatie te voltooien.

De USB-verbinding van uw SpeedTouch<sup>™</sup> is nu geïnstalleerd en gereed voor gebruik. Als u wilt, kunt u nog een andere computer verbinden via de Ethernet-poort van de desbetreffende computer, voordat u verdergaat met de configuratie-instellingen voor de SpeedTouch<sup>™</sup> die worden beschreven in "1.3 SpeedTouch<sup>™</sup> Configuratie-instellingen" op pagina 19.

# 1.2.3. SpeedTouch<sup>™</sup> USB-configuratie-instellingen voor Mac-besturingssystemen

Ondersteunde besturingssystemen	Het aansluiten en gebruiken van de USB-verbinding op de SpeedTouch™ wordt ondersteund voor de volgende Mac-besturingssystemen:		
	• Mac OS 8.6/9.x		
	• Mac OS X 10.1/10.2 (of hoger)		
Minimale	Voor Mac OS 8.6/9.x:		
systeemvereisten	• 640 kB vrije schijfruimte		
	Voor Mac OS X 10.1/10.2:		
	• I I 8 MB vrije schijfruimte (tijdens de installatie)		
Vereisten	Zorg dat eventuele vorige installaties van de SpeedTouch™ USB of 330 worden verwijderd van de computer voordat u de USB-stuurprogramma's installeert vanaf de installatie-cd van de SpeedTouch™.		
	Sluit de USB-interface van de SpeedTouch™ pas op de computer aan nadat de installatie van de USB-stuurprogramma's is voltooid en de computer opnieuw is opgestart.		
SpeedTouch™ USB-	Controleer of uw computer en de SpeedTouch™ ingeschakeld en operationeel zijn.		
op een	Ga als volgt te werk:		
Mac OS 8.6/9.x-	I Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch™.		
platform	2 Open de map OS9 op de cd en dubbelklik op <i>Installer</i> om de installatieprocedure te starten.		
	3 Het installatievenster verschijnt:		
	AlcatelUDSL-InstScript		

Easy Install	▼	Help
ick 'Install' to au	tomatically install all requi	red software
ick instan to uu	tomatically instant an requi	
estination Disk —		
estination Disk ——	Eject Disk	Quit
estination Disk —	Eject Disk	Quit

Controleer of *Easy Install* (Eenvoudige installatie) in de vervolgkeuzelijst is geselecteerd en klik op *Switch Disk* (Andere schijf) om de OS8.6/9.x-partitie van uw computer te selecteren.

Klik op Install (Installeren) om door te gaan.

4 Het installatieprogramma installeert de benodigde bestanden op de computer.



5 Het volgende scherm verschijnt:



Klik op OK om door te gaan.

6 Aan het einde van de installatieprocedure verschijnt het volgende venster:

Installation was successful. You must no restart your computer to use your new software.				
Restart				

Klik op *Restart* (Opnieuw opstarten) om de installatie te voltooien en de computer opnieuw op te starten.

7 Nadat de computer opnieuw is opgestart, is de installatie van de USBstuurprogramma's voor de SpeedTouch<sup>™</sup> voltooid en zijn ze gereed voor gebruik. Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-poort van de SpeedTouch<sup>™</sup> die wordt aangeduid met het USB-logo:

Het andere uiteinde van de USB-kabel sluit u aan op (een van) de USB-poort(en) van uw computer. In de regel wordt de USB-poort van uw computer met hetzelfde USB-symbool aangeduid.

Als u wilt, kunt u nog een andere computer verbinden via de Ethernet-poort van de desbetreffende computer, voordat u verdergaat met de configuratie-instellingen voor de SpeedTouch<sup>™</sup> die worden beschreven in "1.3 SpeedTouch<sup>™</sup> Configuratie-instellingen" op pagina 19.



SpeedTouch™ USBverbinding installeren op een Mac OS 10.x-platform Controleer of uw computer en de SpeedTouch<sup>™</sup> ingeschakeld en operationeel zijn.

Ga als volgt te werk:

- I Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-poort van de SpeedTouch™ die wordt aangeduid met het USB-logo: ●\_\_\_\_.
- 2 Het andere uiteinde van de USB-kabel sluit u aan op (een van) de USB-poort(en) van uw computer. In de regel wordt de USB-poort van uw computer met hetzelfde USB-symbool aangeduid.
- 3 Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch<sup>™</sup>.
- 4 Open de map OSX en dubbelklik op *SpeedTouchUSB* om de installatieprocedure te starten.

Opmerking U hebt beheerdersrechten nodig om deze installatie uit te voeren. Als de installatiewizard om aanmeldingsgegevens vraagt, klikt u op (a) om uw beheerdersnaam en -wachtwoord (of uitdrukking) in te voeren.

5 Het installatievenster verschijnt:



Klik op Ga door (Continue).

6 De licentieovereenkomst verschijnt:



Wanneer u op *Ga door* (Continue) klikt, wordt u gevraagd of u akkoord gaat met de voorwaarden van de licentieovereenkomst. Klik op *Agree* (lk ga akkoord ) om door te gaan.



7 De installatiewizard geeft een lijst weer van schijven in de computer en vraagt u een schijf te selecteren:

	Select a Destinat	ion	
@Introduction @License	Select a destination volume to install the SpeedTouch USB		
Select Destination     Installation Type     Installing     Finish Up			
	OS 10.1 3.7CB	OS 9.2 949MB	Shared 949MB
	118MB of disk space	e is required	Back Continue

De installatiewizard markeert automatisch de OS X-partitie. Klik eerst op het volume waarop u wilt installeren en vervolgens op *Ga door* (Continue).

- 8 In de vensters die hierna verschijnen, kunt u de installatieprocedure volgen. Klik altijd wanneer daarom wordt gevraagd op *Ga door* (Continue) om door te gaan.
- 9 Aan het einde van de installatieprocedure verschijnt het volgende venster:

000	Install SpeedTouch USB		
	Install Software		
© Introduction © License © Select Destination © Installation Type © Installing © Finish Up	The software was successfully installed		
	Click Restart to finish installing the software.		

Klik op Herstart (Restart).

- 10 Het systeem wordt opnieuw opgestart.
- II Klik op System Preferences (Systeemvoorkeuren) in het Apple-menu.
- 12 Klik op het pictogram Network (Netwerk) in het venster Systeemvoorkeuren.





Klik in de lijst Toon op Active Network Ports (Actieve netwerkpoorten) en sleep Ethernet-adapter  $(en_x)$  naar het begin van de lijst. Als u de overige interfaces niet wilt gebruiken, schakelt u de overeenkomstige selectievakjes uit. Klik op Apply now (Pas nu toe) om de wijzigingen in de netwerkinstellingen te bevestigen.

De USB-verbinding van uw SpeedTouch<sup>™</sup> is nu geïnstalleerd en gereed voor gebruik. Als u wilt, kunt u nog een andere computer verbinden via de Ethernet-poort van de desbetreffende computer, voordat u verdergaat met de configuratie-instellingen voor de SpeedTouch<sup>™</sup> die worden beschreven in "1.3 SpeedTouch<sup>™</sup> Configuratie-instellingen"</sup> op pagina 19.



### 1.3 SpeedTouch<sup>™</sup> Configuratie-instellingen

Internet-verbinding Ongeacht of de verbinding wordt gemaakt via de Ethernet-poort(en), de USB-poort of beide poorten, zijn er nog een aantal configuratiegegevens vereist om de SpeedTouch™ gereed te maken voor verbinding met het Internet. Wat u nodig hebt van Om toegang te krijgen tot het Internet hebt u een gebruikersaccount bij een Internetuw Internet-aanbieder aanbieder (ISP) nodig. Voor deze account ontvangt u de volgende gegevens van uw ISP: Een gebruikersnaam (aanmeldings-ID) Een wachtwoord Mogelijk zijn extra gegevens nodig, afhankelijk van de specifieke vereisten van uw ISP. Configuratie van de Afhankelijk van het besturingssysteem van uw computer kan de configuratie van de SpeedTouch™ Internet-verbinding automatisch of handmatig worden uitgevoerd. Configuratieprocedure onder de verschillende besturingssystemen die op uw computer kunnen worden uitgevoerd: Microsoft Windows-besturingssysteem. De wizard Setup van de SpeedTouch<sup>™</sup> op de installatie-cd van de SpeedTouch<sup>™</sup> leidt u automatisch door de configuratieprocedure voor zowel de SpeedTouch™ als uw computer en zorgt voor de juiste configuratie-instellingen. Ga door naar "1.3.1 Configuratie-instellingen voor Microsoft Windowsbesturingssystemen" op pagina 20. Een ander besturingssysteem, bijvoorbeeld Mac OS, Unix of Linux. De geïntegreerde SpeedTouch™-wizard Easy Setup (Eenvoudige configuratie), die u vanaf de SpeedTouch™-webpagina's kunt starten, leidt u automatisch door de

speed**touch**™

configuratieprocedure voor de SpeedTouch™. Ga door naar "1.3.2 Configuratie-instellingen voor andere besturingssystemen" op pagina 26.

### 1.3.1 Configuratie-instellingen voor Microsoft Windows-besturingssystemen

Microsoft Windows

Een van de volgende Windows-besturingssystemen moet op uw computer(s) zijn geïnstalleerd:

Windows 98

•

- Windows 98SE
- Windows ME
- Windows NT4.0 SP6 (uitsluitend Ethernet)
- Windows 2000
- Windows XP

U kunt de cd-rom met het installatieprogramma van Windows nodig hebben tijdens de installatie.

SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup De SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup bestaat uit twee hoofdgedeelten:

- De detectieprocedure
- De configuratieprocedure



#### De detectieprocedure

De detectieprocedure verloopt als volgt:

- I Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch<sup>™</sup> in het cd-rom-station van uw computer. De SpeedTouch<sup>™</sup> cd-browser wordt automatisch geopend.
  - Opmerking Als het venster van de SpeedTouch<sup>™</sup> cd-browser niet automatisch verschijnt, opent u vanuit het menu Start een uitvoeringsvenster door te klikken op Start > Uitvoeren en voert u het volgende pad in: D:\Menu.exe, waarbij D de schijfaanduiding van uw cd-rom-station is.
- 2 In het venster Taal kiezen moet u een taal selecteren:

Choose	Setup Language	×
	Select the language for this installati the choices below	on from
	English	*
	ок с	ancel

Selecteer de gewenste taal en klik op OK.

3 De SpeedTouch<sup>™</sup> cd-browser wordt geopend:

Snelle toegang voor ieder	een
SpeedTouch™ 500 Series	speed <b>touch</b> "
Multi-user ADSL gateways	ALCATEL
	UPnP
Eerste <u>i</u> nstallatie	
Configuratie	
Zenngulane	
<u>D</u> iagnostiek en onderhoud	
Documentatie en <u>H</u> elp	TOP F.M.
Cd inhoud weargoven	
ca-mona meerdeven	

Klik op Eerste installatie.

4 Het venster Setup en installatie verschijnt:



Klik op SpeedTouch instellen om de SpeedTouch™-wizard Setup te starten.





5 Het welkomstvenster van de SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup verschijnt:

Klik op Volgende om door te gaan.

6 Het scherm met de licentieovereenkomst verschijnt:

SpeedTouch-setupwizard
Softwarelicentieovereenkomst voor SpeedTouch-setupwizard
Druk op Page Down voor de overige tekst van de overeenkomst.
LICENTIEDVEREENKOMST VOOR SOFTWARE
LEES ALLE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE SOFTWARE GAAT GEBRUIKEN.
DEZE LICENTIEOVEREENKOMST (DEZE "OVEREENKOMST") IS EEN IN RECHTE BINDENDE OVEREENKOMST TUSEEN DE KOPER VAN DE SOFTWARE (DE "KOPER") EN THOMSON ("TWANNERE DE KOPER DE SOFTWARE (ZDALS DIE VAN TIJD TOT TIJD WORDT BIJGEWERKT DOOR THOMSON; HIERNA V
Acceptert u alle voorwaarden van deze loentieovereenkomst? Als u op Nee klikt, wordt de installable afgebroken. Als u de SpeedTouch-setupwizard wit uitvoeren, moet u deze overeenkomst accepteren.
THOMSON III (Ierug Ja Nee

Voordat u kunt verdergaan, moet u de voorwaarden accepteren. Klik op *Ja* als u akkoord gaat.

Opmerking Als u deze licentieovereenkomst tijdens een vorige configuratie al hebt geaccepteerd, wordt dit venster niet weergegeven.

7 De wizard Setup gaat door met het zoeken naar de SpeedTouch<sup>™</sup> in het netwerk. In het volgende venster wordt de voortgang van de detectie weergegeven:

SpeedTouch-wizard Setup		Ľ
peedTouch-detectie De wizard zoekt uw SpeedTouch in h	et netwerk.	<b>_</b>
Dit kan enkele seconden duren.		
Bezig met apparaatdetectie		
T1011001181		-
THOMSON REDA	< Terug Volgende >	Annuleren



8 Normaal gesproken vindt de wizard Setup het SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaat in het lokale netwerk. Dit wordt aangegeven in het volgende venster:

SpeedTouch-	setupwizard	
Gedetecteerd to De wizard heeft i	estel net volgende SpeedTouch-toestellen gedetecteerd.	
Het volgende toes	tel is aangetroffen:	
Naam:	SpeedTouch 530	
Serienummer:	DG244L00000035	
IP-adres:	10.0.0.138	1
Versie:	4.2.0.20.0	1
Configuratie:	Fabrieksinstellingen Bridging on 0/35 and 8/35	Details
Klik op Volgende o	m door te gaan.	
THOMSO	CN NEX < Terug Volgende	> <u>Annuleren</u>

Als er meerdere SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaten worden gevonden, wordt er een lijst weergegeven waarin u uw SpeedTouch<sup>™</sup> kunt selecteren.

Opmerking Als de wizard Setup geen enkele SpeedTouch<sup>™</sup> in het netwerk vindt, verschijnt er een foutbericht. In dit geval moet u controleren of:

- De SpeedTouch™ is ingeschakeld en volledig is geïnitialiseerd.
- Uw computer op de juiste wijze is aangesloten op de SpeedTouch™ (Ethernet of USB).
- Er geen firewall of router tussen uw computer en de SpeedTouch<sup>™</sup> is geplaatst en op uw computer geen persoonlijk firewallprogramma wordt uitgevoerd (in geval van een Ethernetverbinding).
- De USB-stuurprogramma's voor de SpeedTouch<sup>™</sup> correct en volledig zijn geïnstalleerd (in geval van een USB-verbinding).

Als u de detectieprocedure voor de SpeedTouch™ wilt herhalen, klikt u op *Terug* en gaat u naar stap 7 van deze procedure.

9 Volg de onderstaande configuratieprocedure om verder te gaan met het configureren van de SpeedTouch™ en uw computer.



#### De configuratieprocedure

De configuratieprocedure verloopt als volgt:

I Nadat de SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup het SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaat heeft gevonden, kunt u de configuratieprocedure starten.

Als er meerdere SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaten in de lijst worden weergegeven, moet u het juiste apparaat selecteren.

Klik vervolgens op Volgende om door te gaan.

Opmerking Als de SpeedTouch<sup>™</sup> eerder al is geconfigureerd:

- Is deze mogelijk beveiligd met een systeemwachtwoord. U moet dit wachtwoord opgeven voordat u de apparaatgegevens kunt bekijken of kunt doorgaan met de configuratie.
- U wordt gevraagd of u de SpeedTouch™ opnieuw wilt configureren of de configuratie van het lokale netwerk wilt wijzigen.

Selecteer de optie SpeedTouch  $^{\text{TM}}$  opnieuw configureren en klik op *Volgende*.

2 In het volgende venster kunt u het gewenste verbindingsprofiel voor het Internet selecteren:

SpeedTouch-setupw	vizard	
Internet-aanbieder Geef de Internet-aanbied maken.	er en service op waarmee u een verbinding wik	
Selecteer de regio, Intern Volgende. Regio:	et-aanbieder en service van uw DSL-abonnement en k	lik op
Wereld	~	
Internet-aanbieder:	Service:	
Expert	Routed PPPoA - DHCP - NAPT Routed PPPoE - DHCP - NAPT	<u>2</u> iskette
Beschrijving Door de gebruiker opg PCl'st	egeven bridged-Ethernet-configuratie met vast IP-adre	s voor de
THOMSON	< Ierug Volgende >	Annuleren

Selecteer het gewenste verbindingsprofiel en klik op *Volgende* om door te gaan.

Opmerking Als uw Internet-aanbieder een aparte schijf met een aangepast verbindingsprofiel heeft bijgevoegd, klikt u op *Diskette* om naar de locatie van het bijbehorende verbindingsprofielbestand te gaan.

- 3 Hierna wordt u via diverse vensters verder geleid door de configuratieprocedure voor de SpeedTouch<sup>™</sup> en/of uw computer. Volg de instructies en geef de benodigde informatie op. Deze informatie wordt doorgaans door uw Internet-aanbieder verstrekt.
- 4 In de laatste stap worden alle configuratie-instellingen toegepast op de SpeedTouch<sup>™</sup> en uw computer. In het onderstaande venster kunt u de voortgang van het configureren volgen:

Speed1	fouch-wizard Setup		
Voortgang De wizar	) d voert de volgende acties (	uit. Een ogenblik geduld.	<b>_</b>
Voortgar	ng van SpeedTouch-configu	uratie:	
~	Bezig met bijwerken van	SpeedTouch-configuratie.	
4	Bezig met zoeken van ap	iparaat met nieuwe configuratie.	
•	Bezig met bijwerken	van IP-configuratie van uw com	puter.
THO	MCOM BUT	Contraction of the second second	all fragmentation



5 De SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup verschijnt opnieuw en meldt dat het configureren is geslaagd:



Klik op Voltooien om de wizard te sluiten.

Opmerking Mogelijk wordt u gevraagd de computer opnieuw op te starten.

De meeste configuratieprofielen schakelen de DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> in en standaard wordt een Ethernet-poort van de computer als DHCP-client geconfigureerd. Daarom is doorgaans geen aanvullende configuratie van de computers vereist als u de SpeedTouch<sup>™</sup> wilt gebruiken om meerdere computers in uw lokale netwerk met het Internet te verbinden.

Als u wilt controleren of alle computers op de juiste wijze zijn geconfigureerd (DHCP of vaste IP-adressen), kunt u de SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup nogmaals uitvoeren op elke afzonderlijke computer en de optie Configuratie van lokaal netwerk wijzigen selecteren.

Volg voor vaste IP-adressen en andere geavanceerde instellingen de aanwijzingen van uw Internet-aanbieder of netwerkbeheerder op.



# 1.3.2 Configuratie-instellingen voor andere besturingssystemen

Ondersteunde Aangezien de SpeedTouch<sup>™</sup> niet afhankelijk is van het besturingssysteem van de besturingssystemen computer, kan deze configuratieprocedure voor elk computersysteem worden gebruikt. Opmerking De volgende procedure kan ook voor MS Windows-besturingssystemen worden gebruikt. TCP/IP Controleer of uw besturingssysteem over een geldige TCP/IP-configuratie beschikt. Configureer uw computer met een statisch Net10 particulier IP-adres, bijvoorbeeld 10.0.0.1. Zorg echter dat u NIET het IP-adres 10.0.0.138 gebruikt, omdat dit het standaardadres is van de SpeedTouch™. Als u wilt controleren of de SpeedTouch™ actief is op het IP-adres, kunt u een ping-test uitvoeren. Procedure De configuratieprocedure verloopt als volgt: Т Herstel de fabrieksinstellingen van de SpeedTouch<sup>™</sup> door de standaardconfiguratie van de SpeedTouch<sup>™</sup> terug te zetten. Zie "5 Probleemoplossing" op pagina 75. 2 Start een webbrowser en ga naar het standaard IP-adres van de SpeedTouch™ (10.0.0.138). Zie "3 Webinterface van SpeedTouch™" op pagina 43 voor meer informatie. 3 De webpagina Systeeminformatie van de SpeedTouch<sup>™</sup> wordt weergegeven. Vouw het onderwerp Geavanceerd uit en klik op Eenvoudige configuratie. Opmerking Als de fabrieksinstellingen van de SpeedTouch<sup>™</sup> zijn geactiveerd, wordt automatisch de wizard Easy Setup (Eenvoudige configuratie) gestart. 4 Het welkomstvenster van de SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup verschijnt: 000035 - Мі oft Internet Exp...



Klik op Volgende om door te gaan.



5 In het volgende venster kunt u het gewenste verbindingsprofiel voor het Internet selecteren:



Klik in de lijst van services op het gewenste verbindingsprofiel.

Opmerking U kunt services aan de lijst van services toevoegen door sjablonen te uploaden.

Zie "Sjablonen" op pagina 61 voor meer informatie over het uploaden van sjablonen.

- 6 Hierna wordt u via diverse vensters verder geleid door de configuratieprocedure voor de SpeedTouch<sup>™</sup> en/of uw computer. Volg de instructies en geef de benodigde informatie op. Deze informatie wordt doorgaans door uw Internet-aanbieder verstrekt.
- 7 In de laatste stap worden alle configuratie-instellingen toegepast op de SpeedTouch™:



8 De SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup verschijnt opnieuw en meldt dat het configureren is geslaagd:



Klik op Voltooien om de wizard te sluiten.



9 Nadat de configuratie-instellingen zijn toegepast op de SpeedTouch<sup>™</sup>, kan aanvullende configuratie van uw computer nodig zijn.

Opmerking Indien van toepassing moeten de vereiste instellingen voor uw computer door de Internet-aanbieder worden verstrekt.

10 Als u wilt controleren of de nieuwe configuratie correct is toegepast, kunt u via de browser naar de SpeedTouch<sup>™</sup> gaan en de huidige status van het apparaat controleren.



### 1.4 Installatie van Dr SpeedTouch™

Ondersteunde besturingssystemen Het installeren en gebruiken van Dr SpeedTouch<sup>™</sup> wordt uitsluitend ondersteund voor de volgende Microsoft Windows-besturingssystemen:

- Windows 98
- Windows 98SE
- Windows ME
- Windows NT4.0 SP6
- Windows 2000
- Windows XP

Т

Installatieprocedure

De installatieprocedure verloopt als volgt:

- Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch™ in het cd-rom-station van uw computer. De SpeedTouch™ cd-browser wordt automatisch geopend.
  - Opmerking Als het venster van de SpeedTouch<sup>™</sup> cd-browser niet automatisch verschijnt, opent u vanuit het menu Start een uitvoeringsvenster door te klikken op Start > Uitvoeren en voert u het volgende pad in: D:\Menu.exe, waarbij D de schijfaanduiding van uw cd-rom-station is.
- 2 In het venster Taal kiezen moet u een taal selecteren:

Choose	Setup Language 🛛 🛛 🔀
	Select the language for this installation from the choices below
	English
	OK Cancel

Selecteer de gewenste taal en klik op OK.

3 De SpeedTouch<sup>™</sup> cd-browser wordt geopend:



Klik op Eerste installatie.



4

Het venster Setup en installatie verschijnt:

Klik op Dr SpeedTouch  ${}^{\rm TM}$  installeren om de Dr SpeedTouch  ${}^{\rm TM}$ -wizard Setup te starten.

5 De Dr SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup wordt gestart:

Dr SpeedTouch Setup (Nederlands)				
[m]	Welkom bij Dr SpeedTouch Setup			
	Deze toepassing installeet de hulpprogramma's van Dr SpeedTouch op uw computer. Klik op Volgende om door te gaan.			
	speed <b>touch</b> ™			
speed <b>touch</b> "	< Vorige Volgende > Annuleren			

Klik op Volgende om door te gaan.

6 De licentieovereenkomst verschijnt:



Voordat u kunt verdergaan, moet u de voorwaarden accepteren. Klik op Ja als u akkoord gaat.



U wordt gevraagd een doelmap op te geven: PrSpeelfouch Setup (Dutch) Pellocatie selecteren Setup installeert Dr SpeelT ouch in de onderstaande map. Als uin deze may with installeren, kiest u Volgende. Als u dt niet wik, kiest u Bladeren en selecteert u een andere map. Doelnap C:\Program Files\SpeelT ouch\Dr SpeelTouch Bladeren. Speeltouch Vigip Volgende: Annuleren

Klik op Volgende om Dr SpeedTouch<sup>™</sup> in de standaardmap te installeren. Als u een andere map wilt selecteren, klikt u op Bladeren.

8 Het volgende scherm verschijnt:

7

Dr SpeedTouch Setup (Nederlands)		X
Kopiëren van bestanden starten Controleer de onderstaande instellingen voorda worden gekopieerd.	t de bestanden	w.
Als deze instellingen correct zijn, klikt u op Volg en wijzigt u de instellingen. Huidine instellingen:	iende. Als dat niet het geval is, klikt	u op Terug
Doeldirectory: C:\Program Files\SpeedTouch\	Dr SpeedTouch	<u> </u>
<		~
speedtouch	< Vorige Volgende >	Annuleren

Klik op Volgende om door te gaan.

9 Aan het einde van de installatieprocedure verschijnt het volgende venster:



Klik op Voltooien om de installatie te voltooien.



#### Dr SpeedTouch™ starten

Ga als volgt te werk om Dr SpeedTouch<sup>TM</sup> te starten:

I Dubbelklik op 👬 in het statusgebied.

Opmerking Als uw netwerk meerdere SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaten bevat, wordt er een lijst weergegeven waarin u uw SpeedTouch<sup>™</sup> kunt selecteren.

- 2 Dr SpeedTouch<sup>™</sup> doorzoekt het netwerk op SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaten. Als meer dan één apparaat wordt gevonden, wordt een lijst van beschikbare apparaten weergegeven. In dat geval selecteert u de gewenste SpeedTouch<sup>™</sup> en klikt u op OK.
- 3 Het Dr SpeedTouch<sup>™</sup>-venster wordt geopend:

📲 Status - S	peedToucl	h 530: i	#DG244L0	0000 🔳 🗖 🔀
Algemeen	<u>P</u> restaties			
Apparatuu	r			
Status:		PPP	verbonden	
DSL Duur:			01:16:01	
PPP Duur			01:11:48	
Snelheid:		192/3	3.360 kbps	
Activiteit				
Comput	er(s)	Speed	ouch	Internet
	]			- 🏈
kbyte				
Verzon	iden	18.882	28.312	
Ontvar	ngen	27.501	16.113	
Diagnos	tiek			
THOMSON	l)		Help	Sluiten

Functies van Dr SpeedTouch™ Met Dr SpeedTouch<sup>™</sup> kunt u:

- Informatie over het SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaat bekijken.
- De activiteit van de SpeedTouch™ controleren.
- De wizard Diagnose gebruiken om de verbinding tussen uw computer en de SpeedTouch™ te testen.
- De prestaties van de SpeedTouch™ controleren.

Opmerking Klik op Help voor meer informatie over Dr SpeedTouch<sup>™</sup>.


### 2 SpeedTouch<sup>™</sup> Internet-verbinding

Inleiding

Dit hoofdstuk bevat informatie over hoe u een Internet-verbinding maakt en de SpeedTouch™ aanpast aan uw wensen.

UPnP installeren op een Microsoft Windows XPsysteem Als u Microsoft Windows XP gebruikt, wordt u ten zeerste aangeraden het onderdeel UPnP (Universal Plug and Play) op uw systeem te installeren. Ga hiervoor als volgt te werk:

- I Klik eerst op Start en vervolgens op Configuratiescherm.
- 2 Het venster Configuratiescherm verschijnt. Dubbelklik op het pictogram Software.
- 3 Het venster Software verschijnt. Klik op Windows-onderdelen toevoegen/verwijderen.
- 4 De wizard Windows-onderdelen wordt gestart:

Wizard Windows-onderdelen	X
Windows-onderdelen U kunt onderdelen van Windows XP toevoegen of verwijderen.	t
Als u een onderdeel wit toevoegen of verwijderen, dient u het se onderdeel respectievelijk in of uit te schakelen. Underdelen met e gedeeltelijk geïnstaleerd. Kik op Details als u wit zien waaruit ee	ectievakje naast het en grijs vinkje worden n onderdeel bestaat.
Onderdelen:	
MSN Explorer	13.2 MB 🔼
🖬 🚉 Networking Services	0.3 MB
Other Network File and Print Services	0.0 MB
Outlook Express	0.0 MB
Indate Boot Certificates	0.0 MB 👱
Beschrijving: Contains a variety of specialized, network-related s	ervices and protocols.
Totaal benodiade schilfruimte: 54.7 MB	
Beschikbare schijfruimte: 1094.8 MB	Details
< Vorige Vo	gende > Annuleren

Selecteer Netwerkservices in de lijst Onderdelen en klik op Details.

5 Het venster Netwerkservices verschijnt:

Networking Services	
Als u een onderdeel wik toevoegen of verwijderen, dient u het selectiev onderdeel respectievelijk in of uit te schakelen. Onderdelen met een gri gedeeltelijk geinstateerd. Klik op Details als u wik zien waaruit een ond Onderdelen van Networking Services:	akje naast het s vinkje worden erdeel bestaat.
Internet Gateway Device Discovery and Control Client	0.0 MB
BIP Listener	0.0 MB
Simple TCP/IP Services	0.0 MB
🗹 📮 Universal Plug and Play	0.2 MB
	2
Beschrijving: Allows your computer to discover and control Universal F devices.	'lug and Play
Totaal benodigde schijfruimte: 54.7 MB Beschikbare schijfruimte: 1094.2 MB OK	Details Annuleren

Schakel het selectievakje Plug en Play (universeel) in en klik op OK.

- 6 Klik op *Volgende* om de installatie te starten en volg de instructies van de wizard Windows-onderdelen.
- 7 Aan het einde van de procedure verschijnt het bericht dat de installatie is voltooid. Klik op *Voltooien* om de installatie af te sluiten.

Ga naar de UPnP-pagina's op de SpeedTouch<sup>™</sup>-website voor meer informatie over UPnP en de UPnP-functies van de SpeedTouch<sup>™</sup>:

www.speedtouch.com/upnp.htm

# 2.1 Browsen op het Internet

Inleiding	Nadat de SpeedTouch™ en de computers volgens de richtlijnen in "1.3 SpeedTouch™ Configuratie-instellingen" op pagina 19 zijn geconfigureerd, kunt u verbinding maken met het Internet.
Toegangsmethoden	 Afhankelijk van de configuratie van de SpeedTouch™ hebt u:
	<ul> <li>Directe toegang</li> <li>Zodra de initiële configuratie is uitgevoerd, is doorlopende en onmiddellijke toegang via de DSL-lijn mogelijk.</li> </ul>
	<ul> <li>Inbeltoegang</li> <li>De toegang moet expliciet tot stand worden gebracht, bijvoorbeeld door in te bellen bij een BRAS (Broadband Remote Access Server).</li> </ul>
	Welke methode wordt toegepast, is afhankelijk van het configuratieprofiel of -bestand dat u hebt gebruikt om de SpeedTouch™ te configureren en de vereisten van uw Internet-aanbieder.
Inbeltoegang	Afhankelijk van de configuratie van de SpeedTouch™ is inbeltoegang mogelijk via:
	<ul> <li>De routed-PPPoA of routed-PPPoE pakketservices met geïntegreerde PPP-client van de SpeedTouch<sup>™</sup>.</li> <li>Zie "2.2 Internet-verbinding maken via de geïntegreerde PPP-client van de SpeedTouch<sup>™</sup>" op pagina 35 voor meer informatie.</li> </ul>
	<ul> <li>Een inbeltoepassing (Externe toegang) op de computer.</li> <li>Zie "2.3 Internet-verbinding maken via een host PPPoE-inbelclient" op pagina 38 voor meer informatie.</li> </ul>
Uw Internet-verbinding	Ongeacht de methode die u gebruikt (directe toegang of via inbellen), als de verbinding eenmaal is opgezet, hoeft u alleen uw webbrowser te openen om toegang te verkrijgen tot het World Wide Web (WWW) of het Internet.
	Opmerking Als u directe toegang gebruikt, kan de externe organisatie op de welkomstpagina van de website vragen om een gebruikersnaam en wachtwoord in te voeren.



# 2.2 Internet-verbinding maken via de geïntegreerde PPP-client van de SpeedTouch™

Inleiding De SpeedTouch<sup>™</sup> ondersteunt de twee meestgebruikte verbindingsmethoden: routed PPP via ATM (PPPoA) en PPP via Ethernet (PPPoE).

Welke verbindingsmethode de juiste is, hangt af van uw Internet-aanbieder. Dit is ook de reden waarom u voor de SpeedTouch™ een configuratieprofiel moet toepassen.

Opmerking Als u de geïntegreerde routed-PPPoA (PPPoE) inbelclient wilt gebruiken, moet de SpeedTouch<sup>™</sup> voor routed PPPoA (PPPoE) worden geconfigureerd via de SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup of de geïntegreerde wizard Easy Setup (Eenvoudige configuratie).



### 2.2.1 Internet-sessies via Windows XP UPnP

Internet-sessie starten via Windows XP UPnP

Ga als volgt te werk om een Internet-verbinding te maken via het pictogram Internetverbinding van Windows XP:

- I Klik op Configuratiescherm in het menu Start.
- 2 Het venster Configuratiescherm verschijnt. Dubbelklik op Netwerkverbindingen.
- 3 Het venster Netwerkverbindingen verschijnt:



Dubbelklik op het pictogram Internet-verbinding.

4 De computer maakt verbinding met het Internet.

Ga als volgt te werk om een actieve Internet-sessie te beëindigen:

- I Klik op Configuratiescherm in het menu Start.
  - 2 Het venster Configuratiescherm verschijnt. Dubbelklik op Netwerkverbindingen.
  - 3 Het venster Netwerkverbindingen verschijnt. Dubbelklik op het pictogram Internet-verbinding.
  - 4 Het venster met de status van de Internet-verbinding verschijnt:

😼 Status van Interi	net Connection	? 🔀
Algemeen		
Internet-gateway-		
Status:		Verbonden
Duur:		01:11:56
Snelheid:		3,3 Mbps
Activiteit Internet	Internet-gateway	Deze computer
Pakketten: Verzonden: Ontvangen:	3.099 4.293	30.044 42.526
Eigenschappe	n <u>V</u> erbi	nding verbreken
		<u>S</u> luiten

Klik op Verbinding verbreken om de sessie te beëindigen.

5 De computer verbreekt de verbinding.



beëindigen via Windows XP UPnP

Internet-sessie

# 2.2.2 Internet-sessies via de webpagina's van de SpeedTouch<sup>™</sup> (alle besturingssystemen)

I Start een webbrowser op uw computer en ga naar de webpa SpeedTouch™: SpeedTouch 530: 031699106 - Microsoft Internet Explorer Fø Est Yew Favortes Tools Yeb @ Partiel Tools Yeb @ Bock @ Pavortes Tools Yeb @ Pavor	et tot stand te
SpeedTouch 530: 031 6891_06 - Microsoft Internet Explorer  Ede Edt Yew Favortes Look Leep  C Back  Back  SpeedTouch 530: 2 Configuration  SpeedTouch 530: 2 Configuration  SpeedTouch 530: 2 Configuration  Systeeminformatie	gina's van de
File Edt Yew Favortes Uots   Yeb Image: Search Yew Favortes Weda   Image: Search Yew Favortes Weda   Image: Search Yew Favortes Weda   Image: Search Yew Speedtout   Image: Search Yew Systeeminformatie   Image: Systeeminformatie Image: Systeeminformatie <td></td>	
State   Address   Intp://10.0.0.138/ndex.htm     Speedtop   Address   Intp://10.0.0.138/ndex.htm     Speedtop   Speedtop   Systeminformatie	A.
Address @ http://10.0.0.138/ndex.htm     THOMSON IM     500 </td <td></td>	
Speedtop       500     Systeminformatic       Alles opslaan     Help       Easte     Systeminformatic       • Verbindingen     Systemzelftest       • Systeminformatic     Image: Configuratic System       • System     Image: Configuratic System       • Configuratic System     I	Links »
Sub Buene     Systeeminformatie       Alles opslaan     Help       Basis     Systeeminformatie       • Systeeminformatie     Image: Systeeminformatie       • Verbindingen     Image: Systeeminformatie       • Systeeminformatie     I	I <b>Ch™</b> CATEL
Alles opslaan     Help       Basiz     Systeeminformatie       • Systeeminformatie     LAN       • Systeemingon     Systeemicettest       • Systeemingon     Systeemicettest	
Alles opsiaan     Help     Test     Resultaat          • Systeeminformatie       • Verbindingen       • Systeeming        • Systeeming	
Basis     System/sformatie       • System/sformatie     LAN       • Verbindingen     DSL       • System/scale     Image: Comparison of the state o	
Systeeminformatie Verbindingen Systeeming DSL V V V V V V V V V	
Verbindingen      Systemlog  DSL	
Geavanceerd	
@ THOMSON 2003. All rights reserved.	

- 2 Vouw zo nodig het onderwerp Basis uit en klik op *Verbindingen* om de webpagina Verbindingen te openen.
- 3 In de tabel Verbindingen worden alle geconfigureerde routed-PPP verbindingen weergegeven.

Klik in de kolom Interface op de verbinding waarmee u een sessie wilt starten. De geselecteerde verbinding wordt gemarkeerd.

- 4 Controleer of de verbinding is verbroken.
- 5 Als u uw gebruikersnaam en wachtwoord nog niet hebt ingevoerd in de daarvoor bestemde velden, doet u dat nu. Als u wilt dat de SpeedTouch<sup>™</sup> uw gegevens onthoudt, schakelt u het selectievakje Dit wachtwoord opslaan in.
- 6 Klik op Verbinden.

Terwijl de SpeedTouch<sup>™</sup> probeert de sessie te starten, wordt in de kolom Status van de geselecteerde verbinding de melding 'Bezig met proberen' weergegeven. Nadat de sessie is gestart, wordt in dit veld de melding 'Beschikbaar' weergegeven. Vanaf dat moment bent u on line en kunt u uw toepassing starten of browsen op het Internet.

Geopende PPP-sessie	Ga	als volgt te werk om een actieve routed-PPP verbinding te beëindigen:
beëindigen	T	Controleer of u toegang hebt tot de webpagina's van de SpeedTouch™.
	2	Ga naar de pagina SpeedTouch™ Verbindingen en selecteer de verbinding waarvoor u de sessie wilt beëindigen.

3 Klik op *Verbinding verbreken*. De verbindingsstatus wordt gewijzigd in 'Niet beschikbaar' en de verbinding is niet meer actief.

### 2.3 Internet-verbinding maken via een host PPPoEinbelclient

Inleiding

In deze sectie wordt beschreven hoe u een Internet-verbinding tot stand brengt via een inbeltoepassing (Externe toegang) op een computer met:

- Microsoft Windows XP.
- Mac OS X.



## 2.3.1 Via inbelclient van Windows XP

Inbelverbinding configureren op een Windows XP-platform Ga als volgt te werk om een nieuwe inbelverbinding te maken:

- I Klik eerst op Start en vervolgens op Configuratiescherm.
- 2 Het venster Configuratiescherm verschijnt. Dubbelklik op Netwerkverbindingen.
- 3 Het venster Netwerkverbindingen verschijnt. Kies Nieuwe verbinding maken in het menu Netwerktaken.
- 4 De wizard Nieuwe verbinding maken wordt gestart:

Wizard Nieuwe verbinding	3
Ś	De wizard Nieuwe verbinding
	Met deze wizard kunt u:
	<ul> <li>Verbinding met het Internet maken</li> </ul>
	<ul> <li>Verbinding met een niet-openbaar netwerk maken, zoals een bedrijfsnetwerk</li> </ul>
	Klik op Volgende om door te gaan.
	< Vorige Volgende > Annuleren

Klik op Volgende om door te gaan.

5 Het volgende venster verschijnt:



Selecteer de optie Verbinding maken met het Internet en klik op Volgende om door te gaan.

6 U moet opgeven hoe u de Internet-verbinding tot stand wilt brengen:

Wizard Nieuwe verbinding
Voorbereidingen De Internet-verbinding voorbereiden.
Op welke manier wilt u verbinding met het Internet maken?
O lk wil zelf een Internet-provider in een lijst selecteren
⊙ lk wil handmatig een verbinding instellen
Voor een inbelverbinding hebt u een accountnaam, wachtwoord en het telefoornummer van uw Internet-provider nodig. Voor een breedbandverbinding is geen telefoornummer nodig.
O lk heb een cd-rom met software van een Internet-provider
< Vorige Volgende > Annuleren

Selecteer *Ik wil handmatig een verbinding instellen* en klik op *Volgende* om door te gaan.





Selecteer Verbinding maken via een breedbandverbinding waarvoor een gebruikersnaam en wachtwoord nodig zijn. Klik op Volgende om door te gaan.

- 8 De volgende wizardschermen leiden u door de wizard. Volg de instructies en geef de benodigde informatie op. Deze informatie wordt doorgaans door uw Internetaanbieder verstrekt.
- 9 Aan het einde van de configuratie verschijnt het volgende venster:

Wizard Nieuwe verbinding	
S	De wizard Nieuwe verbinding
	De onderstaande verbinding is ingesteld:
12	Internet
KX	Van deze verbinding de standaardverbinding maken Voor deze verbinding wordt een firswall gebruikt Met alle gebruikers van deze computer delen Zelfde gebruikersmaam en wachtwoord voor iedereen
	De verbinding wordt in de map Netwerkverbindingen opgeslagen.
	Snelkoppeling aan het bureaublad toevoegen
	KIR op Voltooien als u deze verbinding wilt instellen en de wizard vervolgens wilt sluiten.
	< Voltooien Annuleren

Klik op Voltooien om de configuratie te voltooien.

Ga als volgt te werk om een Internet-verbinding tot stand te brengen:

- Selecteer achtereenvolgens Start, Verbinding maken met Internet.
  - Het venster Verbinding maken met Mijn Internet-provider verschijnt:

Verbinding ma	ken met Internet	<u>?</u> ×
R		
<u>G</u> ebruikersnaam:	John Doe@ISP	
Wachtwoord:	JK.ik hier als u her wachtwoord witt wijzige	n)
Deze gebruik     OAlleen mij     Oleen mij	ersnaam en dit wachtwoord <u>o</u> pslaan voor: zelf die deze computer gebruikt	
Verbinden	Annuleren Eigenschappen H	elp

Voer zo nodig uw gebruikersnaam en wachtwoord in en klik op Verbinden.

3 De computer maakt verbinding met het Internet.



via Windows XPinbelverbinding

2

Internet-sessie starten

### 2.3.2 Via inbelclient van Mac OS X

Inbelverbinding configureren op een Mac OS X-platform

Т

2

Ga als volgt te werk om een inbelverbinding te maken:

- Klik op System Preferences (Systeemvoorkeuren) in het Apple-menu.
- Het venster Systeemvoorkeuren verschijnt. Klik op het pictogram *Network* (Netwerk).
- 3 Het venster Netwerk verschijnt:

00	Network	
ihow All Displays Sound Netwo	rk Startup Disk	
Locatio	on: Automatic	
Show: Ethernet Adaptor (en1	) 😝	
TCP/IP	PPPoE AppleTalk Proxi	es
	Connect using PPPoE	
Service Provider:	My ISP	(Optional)
PPPoE Service Name:		(Optional)
Account Name:	john.doe@MyISP	
Password:	I	
	Save password Checking this box allows all use access this Internet account with	rs of this computer to nout entering a password.
	PPPoE Options	
	<b>d</b>	

Selecteer Ethernet-adapter (enx) in de lijst Toon en klik op het tabblad PPPoE.

4 Voer de account- en wachtwoordgegevens in die u van de Internet-aanbieder hebt ontvangen en klik op *Apply now* (Pas nu toe).

Ga als volgt te werk om een Internet-verbinding tot stand te brengen:

- I Klik op het pictogram Internet connect (Internet-verbinding) in het dock.
- 2 Het volgende venster verschijnt:

	Ethernet Adaptor (en1)
Configuration:	Ethernet Adaptor (en1)
Service Provider:	My ISP
Name:	john.doe@MyISP
Password:	
	Show PPPoE status in menu bar
These settings can be	e changed in Network Preferences. Edit

Controleer of Ethernet-adapter (enx) is geselecteerd in de lijst Configuratie. Voer uw wachtwoord in en klik op *Connect* (Verbind).

3 De computer maakt verbinding met het Internet.

speed**touch** 

Inbelverbinding starten op een Mac OS Xplatform



E-SIT-CTC-20030430-0010 v2.0

# 3 Webinterface van SpeedTouch™

Inleiding	De SpeedTouch™ wordt geleverd met geïntegreerde lokale configuratiemogelijkheden.
	De lokale configuratie via de webinterface van de SpeedTouch™ is gebaseerd op het concept van de HTTP-server/webbrowser.
	Hiermee kunt u via een webbrowser uw SpeedTouch™ met behulp van HTML-pagina's configureren vanaf elke lokale computer die is verbonden met een of meer Ethernet- interfaces en/of vanaf de computer die via de USB-interface is verbonden (in geval van een SpeedTouch™ met USB-aansluiting).
Vereisten	Voordat u de SpeedTouch™-pagina's opent, moet u controleren of uw browser goed is geconfigureerd voor een directe verbinding met de SpeedTouch™ en dus niet gebruikmaakt van een proxyserver.
	Indien nodig kunt u de proxyserver uitschakelen tijdens het lezen van de SpeedTouch™- webpagina's.
	Raadpleeg de handleiding bij de webbrowser voor meer informatie over het uitschakelen van de proxyserver.
Webinterface van SpeedTouch™ gebruiken	In de meeste gevallen zal de SpeedTouch™ via het configuratieprofiel/-bestand op de juiste wijze zijn geconfigureerd voor verbinding met het Internet en hoeft u geen gebruik te maken van de webinterface.
	Toegang tot de webpagina's is alleen vereist voor een aantal geavanceerde configuratie- instellingen, of om een upgrade/update uit te voeren of een reservekopie te maken van de SpeedTouch <sup>™</sup> -configuratie.
Toegang tot de	 Ga als volgt te werk om toegang te krijgen tot de webpagina's van de SpeedTouch™:
webinterface van de SpeedTouch™	I Start de webbrowser op uw computer.
opeourouon	2 Ga naar de SpeedTouch™ op het IP-adres van de SpeedTouch™ (doorgaans is dit 10.0.0.138).
	3 Als er een systeemwachtwoord is ingesteld, verschijnt er een venster voor wachtwoordverificatie. Typ uw gebruikersnaam en wachtwoord in de

overeenkomstige velden.

Toegang tot de webinterface van de SpeedTouch™ via UPnP Als uw computer over UPnP-voorzieningen beschikt, kunt u als volgt te werk gaan om de pagina's weer te geven:

- I Dubbelklik op het bureaublad op Mijn netwerklocaties.
- 2 Het volgende venster verschijnt:



Dubbelklik op het pictogram van de SpeedTouch™.

3 Als er een systeemwachtwoord is ingesteld, verschijnt er een venster voor wachtwoordverificatie. Typ uw gebruikersnaam en wachtwoord in de overeenkomstige velden.

#### Resultaat De webpagina Systeeminformatie wordt weergegeven:

SpeedTouch 530: 0316B9T_06 -	Microsoft Internet Explore	Г		
<u>File E</u> dit <u>V</u> iew F <u>a</u> vorites <u>T</u> ools <u>H</u> e	P			2
🚱 Back 🝷 🐑 💌 📓 🚮	🔎 Search 🤸 Favorites 🛛	🜒 Media 🥝 👔	हे - 😓 🔜	
Address 🕘 http://10.0.0.138/index.htm				🔽 🋃 Go 🛛 Links 🎽
THOMSON HE				speed <b>touch</b> ™ ALCATEL
	Systeeminformati	ie		
-serie	<u>Diagnostiek</u>	ervicegegevens	Configuratie	<u>Systeem</u>
<u>Alles opslaan Help</u>	Test		Resultaat	
- Basis	Systeemzelftest		$\checkmark$	
Systeeminformatie	LAN		<b>V</b>	
Systeemlog	DSL		<ul> <li>Image: A set of the set of the</li></ul>	
+ Geavanceerd	© THOMSON 2003. All right	s reserved.		
<b>e</b>				🥩 Internet

Vanaf dit moment functioneert de SpeedTouch<sup>™</sup> als een webserver die op uw verzoek HTML-pagina's of -formulieren verzendt. U hebt de mogelijkheid deze pagina's of formulieren in te vullen en naar de SpeedTouch<sup>™</sup> te verzenden. Deze scant de pagina's en voert de juiste configuraties uit.

# speed**touch**™

# Onderwerpenmenu en koppelingen

Links op elke webpagina van de SpeedTouch<sup>™</sup> wordt een onderwerpenmenu weergegeven. Via de koppelingen in dit menu kunt u alle aspecten van de SpeedTouch<sup>™</sup>-configuratie doornemen.

Om het u gemakkelijk te maken zijn de koppelingen gesorteerd in twee uitvouwbare menu's met onderwerpen: Basis en Geavanceerd: De koppelingen in het menu met basisonderwerpen leiden u naar pagina's over de basisconfiguratie en het onderhoud van de SpeedTouch<sup>™</sup>. Dit zijn de pagina's voor alledaags gebruik. Het menu met geavanceerde onderwerpen bevat koppelingen naar de geavanceerde configuratiemogelijkheden van de SpeedTouch<sup>™</sup>. Deze pagina's hoeft u uitsluitend voor een aantal specifieke bewerkingen te openen.

In de onderstaande tabel worden alle koppelingen naar de basisonderwerpen weergegeven:

Onderwerpenmenu Basis				
Klik op	Om			
Systeeminformatie	Het huidige configuratieprofiel te bekijken. De huidige ADSL-lijnstatus te bekijken.			
Verbindingen	Inbelverbindingen op te zetten.			
Systeemlog	De activiteit van de SpeedTouch™ sinds het opstarten te bekijken.			



In de onderstaande tabel worden alle koppelingen naar de geavanceerde onderwerpen weergegeven:

Onderwerpenmenu	Geavanceerd
Klik op	Om
Diagnostiek	Diagnose-informatie over de SpeedTouch™ te bekijken.
Eenvoudige configuratie	De SpeedTouch™ te configureren.
IP-adressen	De IP-interfaces van de SpeedTouch™ te bekijken of te configureren.
IP-routing	De IP-router van de SpeedTouch™ te bekijken of te configureren.
NAPT	De NAPT-items te bekijken of te configureren. Multi NAT-items te bekijken of te configureren. Een standaard lokale server voor de inkomende verbinding te definiëren. UPnP te configureren.
DHCP	De DHCP-server/client van de SpeedTouch™ te bekijken of te configureren.
DNS	De DNS-server/client van de SpeedTouch™ te bekijken of te configureren.
Systeem	Reservekopieën te maken van configuratiebestanden en/of deze bestanden te uploaden. De standaardinstellingen van de SpeedTouch™ te herstellen.
Systeemwachtwoord	Een systeemwachtwoord in te stellen.
Sjablonen	Sjablonen te bekijken of te uploaden.
Taal	De taal voor de webpagina's te selecteren.

Help Via de koppeling Help in de koptekst van het menu met onderwerpen kunt u bladeren door de on line Help van de SpeedTouch™.

Klik voor meer informatie over een bepaald onderwerp op de contextafhankelijke Helpkoppelingen op de webpagina's met onderwerpen.

Alles opslaan Het is raadzaam de configuratie van de SpeedTouch™ op te slaan en vóór elke wijziging van de instellingen een reservekopie te maken.

Klik op de koppeling Alles opslaan in de koptekst van het menu met onderwerpen om de configuratie op te slaan.

Zie "Systeem" op pagina 60 voor meer informatie over het maken van een reservekopie van de SpeedTouch™-configuratie.



### 3.1 Koppelingen in het onderwerpenmenu Basis

#### Systeeminformatie

Klik op deze koppeling om de pagina Systeeminformatie weer te geven. Dit is tevens de homepage van de SpeedTouch™.

De pagina Systeeminformatie bestaat uit vier secties:

 Klik op het tabblad Diagnostiek om het resultaat van de systeemzelftest, de test voor de netwerkverbinding en de DSL-synchronisatietest te bekijken:

<u>Diaqnostiek</u>	<u>Servicegegevens</u>	<u>Configuratie</u>	<u>Systeem</u>
Test		Resultaat	
Systeemzelftest		$\checkmark$	
LAN		<b>V</b>	
DSL		✓	

 Klik op het tabblad Servicegegevens om de huidige fysieke status van de ADSL-lijn te bekijken:

<u>Diagnostiek</u>	Servicegegevens	<u>Configuratie</u>	<u>Systeem</u>	
DSL		Statistieken		
Lijnstatus		Enabled		
Bandbreedte verzender	n/ontvangen (kbps)	192/3360		
Actief		00:53:20		
kbyte verzonden/ontva	ngen	117 / 26		
Interface		PPPoA_1		
IP-adressen/netwerkm	askers	80.201.106.73/32		
Primaire DNS		195.238.2.21		
Secundaire DNS		195.238.2.22		

De DSL-statistieken bieden de volgende informatie:

- Lijnstatus: geeft aan of de DSL-verbinding is gesynchroniseerd (Ingeschakeld) of niet (Bezig met initialiseren).
- Bandbreedte verzenden/ontvangen: de maximale beschikbare bandbreedte voor up- en downloaden via de DSL-verbinding.
- Actief: de duur van de huidige lijnstatus "Ingeschakeld".
- kbyte verzonden/ontvangen: het aantal kilobytes (kbyte) dat is verzonden en ontvangen sinds de DSL-verbinding tot stand is gebracht.
- Klik op het tabblad Configuratie om het configuratieprofiel te bekijken dat momenteel door de SpeedTouch<sup>™</sup> wordt gebruikt:

<u>Diagnostiek</u>	<u>Servicegegevens</u>	<u>Configuratie</u>	<u>Systeem</u>
Item	Beschrijving		
Regio	Wereld		
Internet-aanbieder	Willekeurig		
Naam van service	Routed PPPoA - DI	HCP - NAPT	
Beschrijving van service	Configuratie met r verbinding.	outed-PPPoA Packet-ser	vice en permanente

speed**touch** 

• Klik op het tabblad Systeem om belangrijke systeeminformatie over de SpeedTouch™ te bekijken:

<u>Diaqnostiek</u>	Servicegegevens	<u>Configuratie</u>	<u>Systeem</u>
Item		Beschrijving	
Productnaam		SpeedTouch 530	
Fysiek adres		00-90-D0-58-8C-9C	
Softwareversie		4.2.0.20.0	
Kaartnaam		ADNT-Q	
Serienummer		DG244L00000035	
Productcode		U46L002T31	

Het tabblad Systeem bevat de volgende informatie:

- De productnaam van de SpeedTouch<sup>™</sup>.
- Het unieke MAC-adres (Medium Access Control) van uw SpeedTouch<sup>™</sup>. Aan de hand van dit MAC-adres wordt uw SpeedTouch<sup>™</sup> geïdentificeerd.
- De versie van de SpeedTouch<sup>™</sup>-software.
- De kaartnaam van de SpeedTouch<sup>™</sup>.
- Het serienummer van de SpeedTouch<sup>™</sup>.
- De productcode van de SpeedTouch<sup>™</sup>.

#### Verbindingen

Klik op deze koppeling om de pagina Verbindingen weer te geven.

Met de opties van deze pagina kunt u inbelverbindingen tot stand brengen (indien van toepassing):

Verbindingen					
Interface	Doel	Modus	Koppeling	Status	
PPPoA_1	PVC_1	altijd open	verbonden	beschikbaar	
Verbindingseigenscha	open				
Geef uw gebruikersnaam en wachtwoord op:					
Gebruiker: john	Gebruiker: johndoe@MyISP				
Wachtwoord: ••••••					
🗹 Dit wachtwoord opslaan					
<u>Verbinding verbreken</u> <u>Help</u>					

Zie "2.2.2 Internet-sessies via de webpagina's van de SpeedTouch<sup>™</sup> (alle besturingssystemen)" op pagina 37 voor aanvullende informatie over het gebruik van het tabblad Verbindingen.



#### Systeemlog

Klik op deze koppeling om de pagina Systeemlog weer te geven.

Op deze pagina kunt u de activiteit van de SpeedTouch™ sinds het opstarten bekijken:

Geregistreerde	berichten
Systeem actief	00:51:38 (sinds inschakeling)
Weergavemodus	Alleen belangrijkste berichten (prioriteit >= kennisgeving)
	Auto vernieuwen stoppen Help
Systeem actief	Berichtinhoud
00:03:47	DHCP server went down
00:03:47	DHCP server up
00:03:47	DHCP 192.193.195.239 deleted: ok
00:00:04	DHCP Auto DHCP: server detected on LAN, own dhcp server disabled
00:00:04	DHCP lease ip-address 192.193.195.239 bound to intf eth0
00:00:04	DHCP 192.193.195.239 (255.255.255.0) set on intf eth0: ok.
00:00:04	DHCP server (192.193.195.2) offers 192.193.195.239 to intf eth0
00:00:04	DHCP offer received from 192.193.195.2 (can be relay agent) for intf
00:00:00	KERNEL Warm restart
Alles weergeven	<u>Alleen belangrijke weergeven</u> <u>Alleen kritieke weergeven</u>



## 3.2 Koppelingen naar geavanceerde onderwerpen

#### Diagnostiek

Klik op deze koppeling om de pagina Diagnostiek weer te geven.

Deze pagina bestaat uit drie uitvouwbare secties:

• Vouw de sectie Systeem uit om belangrijke systeeminformatie weer te geven:

Systeem	<b>V</b>
Productnaam = SpeedTouch 530	
Naam van leverancier = THOMSON	
Softwareversie = 4.2.0.20.0	
Serienummer = DG244L00000035	
Versie van CLI = 1.2.0	
Versie van bootloader = Not retrievable	
Versie van ASIC = 1b01	
Kaartnaam = ADNT-Q	
Versie van modemlabel = 2.11.27	

 Vouw de sectie WAN uit om de huidige DSL-status en informatie over de verbindingen weer te geven (klik hiervoor op het plusteken naast DSL of Verbindingen):



Klik op 🖂 om een IP-verbindingstest uit te voeren.

speed**touch** 

• Vouw de sectie LAN uit om de configuratie van het lokale netwerk weer te geven:

L	AN	V
Ξ	Ethernet	
	Naam van interface = eth0	
	Fysiek adres = 00:90:d0:5b:bc:9c	
	Fysieke interface 1	
	Modus = bezig met doorsturen	
	Auto afstemming = Ja	
	Type = 100BaseTFD	
	kbyte verzonden/ontvangen = 5695 / 1945	
	Frames verzonden/ontvangen = 19560 / 16259	
	Frames genegeerd = 0	
Ð	USB	×



#### Eenvoudige configuratie

Ga als volgt te werk om de SpeedTouch™ te configureren met behulp van de wizard Easy Setup (Eenvoudige configuratie):

- I Klik op Geavanceerd > Eenvoudige configuratie om de wizard te starten.
- 2 Het welkomstvenster van de SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup verschijnt:



3 In het volgende venster kunt u het gewenste verbindingsprofiel voor het Internet selecteren:



Klik in de lijst van services op het gewenste verbindingsprofiel.

Opmerking U kunt services aan de lijst van services toevoegen door sjablonen te uploaden.

Zie "Sjablonen" op pagina 61 voor meer informatie over het uploaden van sjablonen.

4 Hierna wordt u via diverse vensters verder geleid door de configuratieprocedure voor de SpeedTouch<sup>™</sup> en/of uw computer. Volg de instructies en geef de benodigde informatie op. Deze informatie wordt doorgaans door uw Internet-aanbieder verstrekt.



5 In de laatste stap worden alle configuratie-instellingen toegepast op de SpeedTouch™:



6 De SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup verschijnt opnieuw en meldt dat het configureren is geslaagd:



Klik op Voltooien om de wizard te sluiten.

De meeste configuratieprofielen schakelen de DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> in en standaard wordt een Ethernet-poort van de computer als DHCP-client geconfigureerd. Daarom is doorgaans geen aanvullende configuratie van de computers vereist als u de SpeedTouch<sup>™</sup> wilt gebruiken om meerdere computers in uw lokale netwerk met het Internet te verbinden.



#### **IP-adressen**

Klik op deze koppeling om de pagina IP-adressen weer te geven.

Op deze pagina kunt u specifieke IP-adressen voor de interfaces van de SpeedTouch™ bekijken, toevoegen en verwijderen:

Tab	Tabel IP-adressen					
Intf		Adres/netwerkmasker	Туре	Omzetting		
•	eth0	169.254.141.11/16	Auto	geen		
•	PPPoA_1	80.201.106.73/32	Auto	napt		
•	eth0	10.0.0.138/24	User	geen		
•	▶ loop 127.0.0.1/8		Auto	geen		
Klik	Klik op 'Nieuw' om een nieuw item te maken.					
	Ν	<u>lieuw</u>	ļ	<u>Help</u>		

Ga als volgt te werk om een IP-adres toe te voegen voor een interface van de SpeedTouch  $^{\text{TM}}$ :

- I Klik op Nieuw.
- 2 Selecteer de interface waaraan u het IP-adres wilt toekennen (gebruik eth0 als u aan de Ethernet-interface van de SpeedTouch<sup>™</sup> wilt toekennen).
- 3 Voer het IP-adres en (sub)netmasker in de notatie met IP-voorvoegsel in (bijvoorbeeld 192.6.11.150/24) of selecteer Automatisch IP-adres toekennen als u een dynamisch IP-adres aan de interface wilt toekennen.
- 4 Selecteer desgewenst NAPT als u adresomzetting wilt gebruiken voor dit IP-adres.
- 5 Klik op Toepassen.
- 6 Klik op Alles opslaan om de wijzigingen op te slaan in het permanente geheugen.

#### **IP-routing**

Klik op deze koppeling om de pagina IP-routing weer te geven.

Op deze pagina kunt u statische IP-routes voor de IP-router van de SpeedTouch™ bekijken, toevoegen en verwijderen:

Tabel IP-routes					
Doel	Label	Gateway	Intf	Metric	
169.254.141.11/32	-	169.254.141.11	eth0	0	
80.200.210.1/32	-	80.200.210.173	PPPoA_1	0	
80.200.210.173/32	-	80.200.210.173	PPPoA_1	0	
255,255,255,255/32	-	10.0.0.138	eth0	0	
10.0.0.138/32	-	10.0.0.138	eth0	0	
127.0.0.1/32	-	127.0.0.1	loop	0	
10.0.0/24	-	10.0.0.138	eth0	0	
169.254.0.0/16	-	169.254.141.11	eth0	0	
224.0.0.0/4	-	10.0.0.138*	eth0	0	
<ul> <li>default</li> </ul>	-	80.200.210.173	PPPoA_1	1	
Klik op 'Nieuw' om een nieuw item te maken.					
<u>Nieuw</u> <u>Help</u>					

Routing kan van pas komen bij het maken van een subnetwerk in uw lokale netwerk. Ga als volgt te werk om een statische IP-route toe te voegen:

- I Klik op Nieuw.
- 2 Geef het IP-doeladres (gebruik de notatie met voorvoegsel als u een subnetmasker wilt toepassen), de gateway, de interface en de Metric-waarde op.

Opmerking Indien van toepassing kunt u ook een label selecteren voor IP-routing met geclassificeerde pakketten.

- 3 Klik op Toepassen om het item aan de tabel toe te voegen.
- 4 Klik op Alles opslaan om de wijzigingen op te slaan in het permanente geheugen.



NAPT Als u op deze knop klikt, wordt de pagina NAPT (Network Address and Port Translation) weergegeven.

Op deze pagina kunt u:

• Specifieke statische NAPT-items bekijken, toevoegen of verwijderen:

NAPT-i	items	Multi-NAT Entries	<u>Standaardserver</u> U	<u>PnP</u>		
N <b>r.</b>	Туре	Intern adres	Extern adres	Prtl	Status	
1	Temp	10.0.0.254:500	niet opgegeven:500	tcp	NONE	
Klik op ' wijzigin	Klik op 'Verwijderen' om het item te verwijderen of klik op 'Toepassen' om de wijzigingen door te voeren.					
NAPT-e	igenschapp	en:				
Protocol:	tcp 🔽					
Intern IP adres:	10.0.0.2	54	Interne poort:	500	]	
Extern IP adres:	0.0.0.0		Externe poort:	500	]	
Nie	uw	<u>Verwijderen</u>	<u>Toepassen</u>	ļ	Help	

Ga als volgt te werk om statische NAPT-items toe te voegen:

- I Klik op Nieuw.
- 2 Geef zowel het interne als het externe adres en het protocol en de poort op waarop het item van toepassing is.
- Opmerking Als het NAPT-item is toegepast op het dynamisch toegekende, lokale IP-peeradres van een verbinding, moet u 0.0.0.0 als extern adres opgeven.
- 3 Klik op Toepassen om het item aan de tabel toe te voegen.
- Multi-NAPT-items bekijken, toevoegen of verwijderen:

NAPT	<u>-items</u>	Multi-NAT Entrie	s <u>Standaardserver</u>	UPnP	
Index	intf	Туре	Intern adres	Extern adres	
▶ 64	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.1	213,233,196,97	
65	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.2	213.233.196.98	
66	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.3	213.233.196.99	
67	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.4	213.233.196.100	
68	pppoe_pppoe	Static (M)	10.0.0.5	213.233.196.101	
Klik oj	Klik op 'Nieuw' om een nieuw item te maken.				
		Nieuw		<u>Help</u>	

Ga als volgt te werk om Multi-NAPT-items toe te voegen:

- I Klik op Nieuw.
- 2 Geef het interne adres op en plaats het gewenste bereik tussen vierkante haakjes, bijvoorbeeld 10.0.0.[1-10]. Geef het externe adres en de interface op.
- 3 Klik op Toepassen.

speed**touch** 

• Een standaardserver definiëren:

NAPT-items	Multi-NAT Entries	<u>Standaardserver</u>	<u>UPnP</u>
Geef het standaa	ard NAPT-serveradres of	:	
IP-adres:	10.0.0	.154	
	<u>Toepassen</u>		<u>Help</u>

Door het IP-adres van een standaardserver op te geven zorgt u dat alle inkomende verbindingen die niet overeenkomen met een specifiek geconfigureerd, statisch NAPT-item, worden doorgestuurd naar het apparaat met dit IP-adres. Deze instelling is geschikt voor de meeste servertoepassingen. Daarom zijn specifieke statische NAPT-items dan niet meer nodig.

• UPnP configureren

NAPT-items	Multi-NAT Entries Standaardserver	<u>UPnP</u>
Configuratie UPnP		
⊙ Volledig	🔿 Veilig	🔘 Uit
	<u>Toepassen</u>	<u>Help</u>

Er zijn drie UPnP-configuraties mogelijk:

Volledig

De UPnP-functie van de SpeedTouch<sup>™</sup> is ingeschakeld en alle lokale hosts kunnen de SpeedTouch<sup>™</sup> detecteren. Alle lokale hosts kunnen poorttoewijzingen maken voor een willekeurig lokaal apparaat.

• Veilig

De UPnP-functie van de SpeedTouch<sup>™</sup> is ingeschakeld en alle lokale hosts kunnen de SpeedTouch<sup>™</sup> detecteren. Een lokale host mag alleen poorttoewijzingen voor eigen gebruik maken, met andere woorden een lokale host mag geen poorttoewijzingen maken voor andere lokale apparaten.

• Uit

De UPnP-functie van de SpeedTouch<sup>™</sup> is uitgeschakeld en geen enkele lokale host kan de SpeedTouch<sup>™</sup> detecteren. Er kunnen geen poorttoewijzingen worden gemaakt via UPnP.



DHCP Klik op deze koppeling om de pagina DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) weer te geven.

Op deze pagina kunt u:

- Op het tabblad DHCP-server klikken om de pagina's voor de DHCP-server weer te geven.
  - Op het tabblad Serverconfiguratie klikken om de (Auto)DHCP-server van de SpeedTouch™ in of uit te schakelen:

DHCP-server	DHCP-relais	DHCP-client
<u>Serverconfiguratie</u>	<u>Leaseperioden server</u>	Adresgroepen
Status		
DHCP-server is actief		
Eigenschappen		
OHCP Server		
O Auto DHCP	Clienttime-out(s)	20
O No DHCP		
<u>Toe</u> r	<u>Help</u>	

Afhankelijk van de status van de DHCP-server verschijnen mogelijk de volgende statusberichten:

- Bezig met zoeken van andere DHCP-server als de DHCP-server en de overeenkomstige Auto-DHCP functie zijn ingeschakeld, kan dit bericht verschijnen tijdens de lokale netwerkdetectie via de Ethernet-interface eth0 van de SpeedTouch<sup>™</sup>.
- DHCP-server is uitgeschakeld als de DHCP-server en de overeenkomstige Auto-DHCP functie zijn ingeschakeld, verschijnt dit bericht tijdens de detectie als een andere DHCP-server is aangetroffen. De eigen DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> wordt uitgeschakeld en er wordt een DHCP-client gemaakt en geactiveerd op de Ethernet-interface eth0 van de SpeedTouch<sup>™</sup>.
- DHCP-server is ingeschakeld als de DHCP-server en de overeenkomstige Auto-DHCP functie zijn ingeschakeld, verschijnt dit bericht tijdens de netwerkdetectie als er geen andere DHCP-server is aangetroffen. De eigen DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> wordt gestart op de Ethernet-interface eth0 van de SpeedTouch<sup>™</sup>.
- DHCP-server is actief dit bericht verschijnt als de DHCP-server van de SpeedTouch™ standaard is ingeschakeld (zonder DHCP-client).
- DHCP-client dit bericht verschijnt als de server van de SpeedTouch<sup>™</sup> standaard is uitgeschakeld en een DHCP-client actief is op de Ethernet-interface eth0 van de SpeedTouch<sup>™</sup>.
- Geen DHCP dit bericht verschijnt als de server van de SpeedTouch<sup>™</sup> standaard is uitgeschakeld en een statisch IP-adres is toegewezen aan de Ethernetinterface eth0 van de SpeedTouch<sup>™</sup>.



Onder Eigenschappen kunt u het volgende selecteren:

- DHCP-server om de DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> in te schakelen. Selecteer ook de gewenste modus voor Auto DHCP.
- Auto DHCP

voordat de DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> wordt gestart, wordt het netwerk op een eventuele andere DHCP-server gecontroleerd. Hierbij wordt de clienttime-outwaarde (in seconden) gebruikt die u hebt ingesteld. Als een andere DHCP-server wordt aangetroffen, wordt de DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> niet gestart maar wordt in plaats daarvan een DHCP-client gemaakt op de Ethernet-interface van de SpeedTouch<sup>™</sup>. Als er geen andere DHCP-server wordt aangetroffen, wordt de DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> gestart.

- Geen DHCP om de DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> uit te schakelen. Als deze actief is, wordt deze onmiddellijk uitgeschakeld.
- Klik op het tabblad Leaseperioden server om de huidige leaseperioden van de DHCP-server van de SpeedTouch™ weer te geven.

DHCP-server		DHCP-I	<u>relais</u>		DHCP-client		
<u>Serverconfiguratie</u>		<u>Leasep</u>	erioden server <u>Adresgroepen</u>				
Leaseperiode	Client-ID		Adres	Groep		πι	Status
■ 1	01:00:e0:98:16:29:01		10.0.0.1	dhcp_	pool_1	01:03:35	gebruikt
<u>Nieuw</u>	Vergrendelen			Ve	rwijdere	<u>en</u>	<u>Help</u>

Indien nodig kunt u ook op Vergrendelen klikken om handmatig statische DHCP-leaseperioden voor specifieke hosts toe te voegen of dynamisch toegewezen leaseperioden statisch te maken.

• Klik op het tabblad Adresgroepen om de leasegroep van de DHCP-server van de SpeedTouch™ weer te geven:

DHCP-server	DHCP-re	lais	DHCP-client	
Serverconfiguratie		<u>rioden server</u>	Adresard	<u>oepen</u>
Naam	Eerste adres	Laatste adres	Intf	Status PPP
LAN_private	10.0.0.1	10,255,255,254	eth0	statisch -
Eigenschappen DHCP-groepen:				
Naam: LAN_	private	Interface:	eth0	~
Eerste adres: 10.0.0	.1	Laatste adres:	10.255	5.255.254
Subnetmasker: 255.0	0.0	Leaseperiode:	7200	
Gateway:		Server:	10.0.0	138
Primaire DNS: 10.0.0	.138	Secundaire DNS:	10.0.0	138
Nieuw	Toepassen	Verw	ijderen	Help

De DHCP-server van de SpeedTouch<sup>™</sup> (indien ingeschakeld) maakt gebruik van de adresgroepen in deze tabel om IP-adressen te verstrekken aan DHCP-clients die hierom vragen. Indien nodig kunt u handmatig DHCPadresgroepen toevoegen of verwijderen.



- Klik op het tabblad DHCP-relais om de pagina's voor DHCP-relais weer te geven.
  - Klik op het tabblad Relaisconfiguratie om de huidige status van DHCP-relais op de SpeedTouch™ weer te geven:



Met de opties van dit tabblad kunt u indien dit van toepassing is ook handmatig statische SpeedTouch<sup>™</sup> DHCP-relais-items voor specifieke interfaces toevoegen.

• Klik op het tabblad Relais-interfaces om de DHCP-relais-interfaces van de SpeedTouch™ weer te geven:

DHCP-server	D	HCP-relais	DHCP-client				
<u>Relaisconfigur</u>	<u>atie</u>	Rela	Relais-interfaces				
Interface	Beheerstatus	Werkingsstatus	Max.aantal hops	Vertrouwd	Externe ID		
pppoe_pppoe	niet beschikbaar	niet beschikbaar	4	nee			
ethoa_pppoe	niet beschikbaar	niet beschikbaar	4	nee			
eth0	beschikbaar	beschikbaar	4	nee			
Help							

 Klik op het tabblad DHCP-client om de huidige status van de DHCP-client op de SpeedTouch™ weer te geven:

DHCP-server		DHCP-relais		DHCP-client	
Intf	Adres	Status	Time-out		
<ul> <li>eth0</li> </ul>	192,193,195,239	gekoppeld	01:04:07		
	Nieuw	L		<u>Help</u>	

Met de opties van dit tabblad of het tabblad IP-adres kunt u ook handmatig statische SpeedTouch™ DHCP-client-items voor specifieke interfaces toevoegen.



DNS Klik op deze koppeling om de pagina DNS (Dynamic Name System) weer te geven. Op deze pagina kunt u:

> De huidige leaseperioden voor hostnamen op de DNS-server van de SpeedTouch™ weergeven:

<u>Tabe</u>	l DNS-h	ostnamen Con	figuratie DNS-server		
		Hostnaam	Adres		
•	1	SpeedTouch			
•	2	Sascha2	10.0.0.1		
•	з	MyPrinter	10.0.0.10		
•	4	HomeServer	10.0.0.254		
Klik o	Klik op 'Nieuw' om een nieuw item te maken.				
Nieuw			<u>Help</u>		

Met de opties van dit tabblad kunt u ook statische DNS-hostnaamitems toevoegen.

Dit kan van pas komen voor apparaten die geen DNS ondersteunen, zoals een printer. Als u een naam toevoegt voor uw netwerkprinter, aangeduid met het IP-adres, kunt u verbinding maken met de printer via de naam in plaats van het IP-adres.

 De DNS-domeinnaam van de SpeedTouch<sup>™</sup> bekijken en/of opgeven, en de DNSserver van de SpeedTouch<sup>™</sup> in- of uitschakelen:

Tabel DNS-hostnamen		Configuratie DNS-server
Domeinnaam:	lan	
	🗹 Activate server	
	<u>Toepassen</u>	<u>Help</u>

Opmerking Het gebruik van DNS-subdomeinen, bijvoorbeeld dsl.kantoor.lan, wordt ondersteund.

#### Systeem

Klik op deze koppeling om de pagina Configuratie weer te geven. Op deze pagina kunt u:

- Fon reservekopie mekon var
- Een reservekopie maken van de huidige SpeedTouch<sup>™</sup>-configuratie, de standaardconfiguratie van de SpeedTouch<sup>™</sup> herstellen of een opgeslagen configuratiebestand uploaden:

Configuratie			
Item	Beschrijving		
Regio	Wereld		
Internet-aanbieder	Willekeurig		
Naam van service	Routed PPPoA - DHCP - NAPT		
Beschrijving van service	Configuratie met routed-PPPoA Packet-service en permanente verbinding.		
Laatste configuratie	Configuration set by Embedded Wizard		
Specify a configuration file to upload:			
Browse			
<u>Uploaden Reservekopie</u>	<u>Standaardinstellingen herstellen Help</u>		

U maakt een reservekopie van de huidige configuratie door op Reservekopie te klikken en de instructies op te volgen.

Als u de standaardinstellingen van de SpeedTouch<sup>™</sup> wilt herstellen, klikt u op Standaardinstellingen herstellen om de standaardconfiguratie te laden. Als u een reservekopie van een SpeedTouch<sup>™</sup>-configuratiebestand wilt uploaden en toepassen, klikt u op Bladeren om naar de locatie van het configuratiebestand voor de SpeedTouch<sup>™</sup> te gaan. Selecteer het configuratiebestand en klik op Uploaden om de nieuwe configuratie te uploaden en toe te passen.



 De huidige versie van de systeemsoftware, de bestandsnaam en het kaarttype van de SpeedTouch<sup>™</sup> weergeven:

Systeemsoftware		
Item	Beschrijving	
Versie	4.2.0.20.0	
Bestand	LLT6AA4.20K	
Kaarttype	ADNT-Q	

Op nieuwe software-upgrades voor de SpeedTouch™ controleren.

#### Systeemwachtwoord

Klik op deze koppeling om de pagina Systeemwachtwoord weer te geven.

Met de opties van deze pagina kunt u een systeemwachtwoord configureren waarmee u de toegang tot de SpeedTouch™ beperkt:

Systeemwachtwoord			
Voer het wachtwoord in (	max. 16 tekens):		
Gebruikers-ID:	johndoe		
Wachtwoord:	•••••		
Voer uw wachtwoord nogmaals in:	•••••		
<u>Toepassen</u>	<u>Help</u>		

U wordt ten zeerste aangeraden een systeemwachtwoord in te stellen. Door het systeemwachtwoord regelmatig te wijzigen, zorgt u dat uw SpeedTouch<sup>™</sup> is beveiligd. Gebruik echter nooit een voor de hand liggend wachtwoord zoals uw naam, geboortedatum, enzovoort.

Typ een gebruikers-ID en systeemwachtwoord van uw keuze en bevestig het wachtwoord in het daartoe bestemde veld. Klik op Toepassen om het systeemwachtwoord te activeren. Klik op Alles opslaan om de wijzigingen in het permanente geheugen op te slaan.

#### Sjablonen Klik op deze koppeling om de pagina sjablonen weer te geven.

Op deze pagina kunt u:

 De sjablonen weergeven die beschikbaar zijn voor de geïntegreerde wizard Eenvoudige configuratie:

Overzicht van sjablonen			
Bestandsnaam		Service	
•	pppoe.tpl	Routed PPPoE - DHCP - NAPT	
•	pppoa.tpl	Routed PPPoA - DHCP - NAPT	
•	britpl	Bridged Ethernet	
Selecteer een sjabloon om gegevens weer te geven			
<u>Help</u>			

 Nieuwe sjabloonbestanden uploaden, bijvoorbeeld vanaf de installatie-cd van de SpeedTouch™ (sjabloonbestanden hebben doorgaans de extensie .tpl):

Sjabloon uploaden
Geef het sjabloonbestand op dat u wilt uploaden:
Browse
<u>Uploaden</u>

Door sjablonen te uploaden kunt u het aantal services in de wizard Eenvoudige configuratie verhogen.

Opmerking Neem contact op met uw serviceprovider voor meer informatie over het gebruik van sjablonen.



Taal Klik op deze koppeling om de pagina Taal weer te geven.

Op deze pagina kunt u de taal voor de webpagina's van de SpeedTouch™ selecteren.





### 3.3 SpeedTouch<sup>™</sup> NAPT Manager

Inleiding

Met SpeedTouch<sup>™</sup> NAPT Manager kunt u statische NAPT-items voor specifieke toepassingen toevoegen.

Gebruik van SpeedTouch™ NAPT Manager Ga als volgt te werk om een statisch NAPT-item toe te voegen met behulp van SpeedTouch™ NAPT Manager:

I Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch<sup>™</sup> in het cd-rom-station van uw computer. De SpeedTouch<sup>™</sup> cd-browser wordt automatisch geopend.

Opmerking Als het venster van de SpeedTouch<sup>™</sup> cd-browser niet automatisch verschijnt, klikt u op Uitvoeren in het menu Start en voert u het volgende pad in: D:\Menu.exe, waarbij D de schijfaanduiding van uw cd-rom-station is.

2 Het menu van de SpeedTouch<sup>™</sup> verschijnt:



Klik op Configuratie.

3

Het volgende venster verschijnt:



Klik op NAT-instellingen configureren.





Het venster NAPT Manager verschijnt: 4

Klik op Volgende.

5 De licentieovereenkomst verschijnt:

8	NAT Manager	X
S	oftwarelicentieovereenkomst voor SpeedTouch	
	Druk op Page Down voor de overige tekst van de overeenkomst.	
		^
	LICENTIEOVEREENKOMST VOOR SOFTWARE	
	LEES ALLE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST ZORGVULDIG DOOR VOORDAT LIDE SOFTWARE GAAT GEBRUIKEN	
	BINDENDE OVEREENKOMST TUSSEN DE KOPER VAN DE SOFTWARE (DE "KOPER")	
	(ZOALS DIE VAN TIJD TOT TIJD WORDT BIJGEWERKT DOOR THOMSON; HIERNA	
	GENOEMD DE "SOFTWARE") GEBRUIKT OF INSTALLEERT OF OP DE ACCEPTATIEKNOP KLIKT, GEEFT DE KOPER AAN ERMEE AKKOORD TE GAAN	~
	Accepteert u alle voorwaarden van deze licentieovereenkomst? Als u op Nee klikt, wordt de	
	installatie afgebroken. Als u de applicatie wilt uitvoeren, moet u deze overeenkomst accepteren.	
H		_
	< V <u>o</u> rigeaNe∈	

Voordat u kunt verdergaan, moet u de voorwaarden accepteren. Klik op Ja als u akkoord gaat.

Opmerking Als u deze licentieovereenkomst tijdens een vorige NAPT Managersessie al hebt geaccepteerd, wordt dit venster niet weergegeven.

6 NAPT Manager gaat door met het zoeken naar de SpeedTouch<sup>™</sup> in het netwerk. In het volgende venster wordt de voortgang van de detectie weergegeven:

NAT Manager	
SpeedTouch-detectie NAT Manager zoekt uw SpeedTouch in het netwerk.	
Dit kan enkele seconden duren.	
Bezig met apparaatdetectie	
< Vgrige Volgende >	Annuleren



7 NAPT Manager geeft een lijst weer van de SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaten die in het netwerk zijn aangetroffen:

8	NAT Manager					
G	edetecteerde appa De volgende SpeedTo	araten auch-apparaten zijn ge	detecteerd			
	oo rogenae opeeare	an apparator sin ge				
	Selecteer een Speed	Touch-apparaat en ga	a door.			
	Naam 🛆	Serienummer	IP-adres	Versie	Kaart	
	SpeedTouch 510	021290019	10.0.0.138	4.2.1.15.0	ADNT-Q	
			< V <u>o</u> rig	e Volge	nde >	Annuleren

Selecteer de gewenste SpeedTouch™ en klik op Volgende.

Opmerking Als uw SpeedTouch<sup>™</sup> is beveiligd met een systeemwachtwoord, moet u uw gebruikersnaam en wachtwoord invoeren.

8 Op de volgende pagina staat een lijst van de huidige toepassingshosts:

NAT Manager				
Geconfigureerde eind-systee Deze Pagina bevat de eind-syst op Volgende' om de configuratie	em(en) (DG2 emen/server(s op te slaan.	244L00000035) aanwezig achter	uw SpeedTouch. Klik	
Basisversie Geavanceerd				
Toepassing 🛆	Host	Opmerking		
FTP Quake III Arena Rietum to Castle Wolfenstein	10.0.0.1 10.0.0.1 10.0.0.1			
Gedeeltelijk/onjuist geconfig	ureerde eind-	systeem(en)		
Vernieuwen			<u>I</u> oevoegen	/er <u>w</u> ijderen
		< Vorige	Volgende >	Annuleren

Klik op Toevoegen om een nieuwe toepassingshost in te voeren.

- Het venster Poorttoewijzing toevoegen verschijnt.
- Als u:

9

- Een poorttoewijzing voor een specifieke toepassing wilt invoeren, klikt u op het tabblad Basic. Selecteer een toepassing in de lijst Toepassing en voer het IP-adres van een host in.
- Handmatig een statisch NAPT-item wilt toevoegen, klikt u op het tabblad Geavanceerd. Selecteer een protocol in de lijst Protocol en voer de poort en het IP-adres van de host in de overeenkomstige velden in.
- Het IP-adres van de standaardserver wilt opgeven, klikt u op het tabblad Standaardhost voor inkomend verkeer. Voer het nieuwe IP-adres in het veld IP-adres van host in.

Klik op Instellen om het item aan de lijst toe te voegen.



- - Klik op Volgende om de nieuwe items op te slaan.
- 11 NAPT Manager slaat de nieuwe NAPT-items in het permanente geheugen op:

HAT Manager	
Status van opslaan De status van het opslaan van de NAT-configuratie op de SpeedTouch.	
Rezin met onslaan van SpeerTruch-confinutatie	
< Varige Volgende >	Annuleren

12 Aan het einde van de installatieprocedure verschijnt het volgende venster:



Klik op Voltooien om NAT Manager af te sluiten.



# 4 Systeemsoftware van de SpeedTouch™ upgraden

Inleiding	De producten uit de SpeedTouch™500-serie worden voortdurend aangepast om aanvullende en nieuwe functies te integreren.			
	In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u de systeemsoftware van de SpeedTouch™ kunt upgraden.			
Updates van de systeemsoftware (alle	Breng een bezoek aan de webpagina's van de SpeedTouch™ om te zien of er nieuwe versies van de systeemsoftware beschikbaar zijn.			
besturingssystemen)	Zie " Systeem" op pagina 60 voor meer informatie.			
	Firmware-upgrades zijn mogelijk ook beschikbaar via uw serviceprovider. Neem contact op met uw serviceprovider voor meer informatie.			
Updates van de systeemsoftware op	Als u een Microsoft Windows-besturingssysteem gebruikt, kunt u de SpeedTouch™ cd- browser gebruiken om naar de website van de SpeedTouch™ te gaan:			
een Windows-platform	I Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch <sup>™</sup> in het cd-rom-station van uw computer. De SpeedTouch <sup>™</sup> cd-browser wordt automatisch geopend.			
	Opmerking Als het venster van de SpeedTouch™ cd-browser niet automatisch verschijnt, opent u vanuit het menu Start een uitvoeringsvenster door te klikken op Start > Uitvoeren en voert u het volgende pad in: D:\Menu.exe, waarbij D de schijfaanduiding van uw cd-rom-station is.			
	2 Kies een taal in het venster Taal kiezen.			
	3 Klik op Diagnose & onderhoud in het SpeedTouch <sup>™</sup> cd-browsermenu.			
	4 Klik op Op nieuwe systeemsoftware controleren.			
	5 De webbrowser wordt geopend en laadt de webpagina voor het upgraden van de SpeedTouch™.			
	Systeemsoftware-upgrades zijn mogelijk ook beschikbaar via uw serviceprovider. Neem contact op met uw serviceprovider voor meer informatie.			
Upgradeprocedures	Afhankelijk van uw besturingssysteem en specifieke behoeften zijn de volgende opties voor het upgraden van de SpeedTouch™-systeemsoftware beschikbaar:			
	<ul> <li>Als u een MS Windows-besturingssysteem of Mac OS X 10.1/10.2 gebruikt: om het u gemakkelijk te maken, wordt u door de SpeedTouch<sup>™</sup>-upgradewizard door de procedure voor het upgraden van de systeemsoftware geleid. Zie "4.1 SpeedTouch<sup>™</sup>-upgradewizard" op pagina 68 voor meer informatie.</li> </ul>			
	• Als u een ander besturingssysteem gebruikt, bijvoorbeeld Linux of Mac OS 8.6/9.x, of voor aanvullende informatie over het geavanceerd beheer van systeemsoftware: zie "4.2 Systeemsoftware handmatig beheren via BOOTP-server" op pagina 72 voor meer informatie.			

# 4.1 SpeedTouch<sup>™</sup>-upgradewizard

Gebruik van de upgradewizard	De procedures die in dit gedeelte worden beschreven, zijn alleen geldig als u een Microsoft Windows-besturingssysteem of Mac OS X 10.1/10.2 gebruikt.
	De wizard maakt tijdens de upgradeprocedure een reservekopie van alle configuratie- instellingen en zet deze terug na het upgraden van de systeemsoftware. U hoeft dan ook niet zelf een reservekopie van de SpeedTouch™-configuratie te maken.
Voordat u begint	Controleer of er een geldig bestand voor de SpeedTouch™-systeemsoftware beschikbaar is op een lokale schijf of op cd-rom.
Upgradeprocedure voor systeemsoftware	In de onderstaande procedure wordt beschreven hoe u de SpeedTouch™- upgradewizard gebruikt op een computer met een Microsoft Windows-besturings- systeem. Op computers met Mac OS 10 is de werking van de wizard identiek.
	Ga als volgt te werk:
	I Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch™ in het cd-rom-station van uw computer.
	<ul> <li>Microsoft Windows-besturingssystemen         De SpeedTouch™ cd-browser wordt automatisch geopend:             als het venster van de SpeedTouch™ cd-browser niet automatisch             verschijnt, opent u vanuit het menu Start een uitvoeringsvenster door te             klikken op Start &gt; Uitvoeren en voert u het volgende pad in: D:\Menu.exe,             waarbij D de schijfaanduiding van uw cd-rom-station is.             De wizard vraagt u een taal te selecteren. Selecteer de gewenste taal en klik             op OK.             U start de SpeedTouch™-upgradewizard door eerst op Diagnose &amp;             Onderhoud en vervolgens op SpeedTouch™ Upgraden te klikken.      </li> </ul>
	<ul> <li>Mac OS10.1/10.2 Activeer de cd-rom en klik vervolgens op UpgradeST om het upgrade- programma te installeren. Wanneer de installatie is voltooid, gaat u naar applications:SpeedTouch op de OS X-partitie en dubbelklikt u op UpgradeST.</li> </ul>


- SpeedTouch Upgrade Wizard
   Image: Comparison of the speedTouch to the speedTouch to the use of the software van de SpeedTouch to upgraden.

   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.
   Exe wirad helpt u de software van de SpeedTouch to upgraden.

   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.
   Kik op Volgende om door te gaan.

   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.
   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.

   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.
   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.

   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.
   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.

   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.
   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.

   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.
   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.

   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.
   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden.

   Image: Comparison of the software van de SpeedTouch to upgraden van de SpeedTouch toupgraden van de SpeedTouch toupgraden van de Spe
- Klik op *Volgende* om door te gaan.

2

3 Het scherm met de licentieovereenkomst voor de SpeedTouch™ verschijnt:

Het welkomstvenster van de SpeedTouch<sup>™</sup>-upgradewizard verschijnt:

SpeedTouch Upgrade Wizard	
Softwarelicentieovereenkomst voor SpeedTouch	
Druk op Page Down voor de overige tekst van de overeenkomst.	
LICENTIEOVEREENKOMST VOOR SOFTWARE	^
LEES ALLE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE SOFTWARE GAAT GEBRUIKEN.	
DEZE LICENTIEOVEREENKOMST IDEZE "OVEREENKOMST" JIS EEN IN RECHTE BINDENDE OVEREENKOMST IDSSEN DE KOPER VAN DE SOFTWARE DE "KOPER EN THOMSON MULTIMEDIA ("THOMSON") WANNEER DE KOPER DE SOFTWARE EZDALS DIE VAN TUD TOT TUD WORDT BILGEVERKT DOOR THOMSON: HIERMA GROEDEND DE "SOFTWARE "JEGERIUKT DE INSTALLEERT OF OP DE ALST DIE VORTWARE "JEGERIUKT DE INSTALLEERT OF OP DE ALST DIE VORTWARE "JEGERIUKT DE INSTALLEERT OF DE DE DE ALST DIE VORTWARE "JEGERIUKT DE INSTALLEERT OF DE DE DE ALST DIE VORTWARE "JEGERIUKT DE INSTALLEERT OF DE DE DE ALST DIE VORTWARE "JEGERIUKT DE INSTALLEERT OF DE DE DE ALST DIE VORTWARE "JEGERIUKT DE INSTALLEERT OF DE DE DE	יי) עיז
Accepteart u alle voorwaarden? Als u op Nee kiikt, wordt de installatie afgebroken. Als u de SpeedTouch-upgradewizard wiit uitvoeren, moet u deze overeenkomst accepteren.	9
< Vgrige Ja	Nee

Voordat u kunt verdergaan, moet u de voorwaarden accepteren. Klik op *Ja* als u akkoord gaat.

Opmerking Als u deze licentieovereenkomst tijdens een vorige upgrade al hebt geaccepteerd, wordt dit venster niet weergegeven.

4 De upgradewizard gaat door met het zoeken naar de SpeedTouch<sup>™</sup> in het netwerk. In het volgende venster wordt de voortgang van de detectie weergegeven:

🚟 SpeedTouch Upgrade Wizard	
SpeedTouch-detectie	
De wizard zoekt uw SpeedTouch in het netwerk.	
Dit kan enkele seconden duren.	
Bezig met toesteldetectie	
Opmerking, wacht op TCP/IP-initialisatie	
<pre>Vgrige Volgende &gt;</pre>	Annuleren



5 Normaal gesproken vindt de upgradewizard het SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaat in het lokale netwerk. Dit wordt aangegeven in het volgende venster:

器 SpeedTouch U	Jpgrade Wizard	
Gedetecteerd toe	stel	
De wizard heeft volj	gende SpeedTouch-toestel gedetecteerd.	
Het volgende toest	el is aangetroffen:	
Naam:	SpeedTouch 530	
Serienummer:	DG244L00000035	
IP-adres:	10.0.0.138	
Versie:	4.0.2.0.0	
Kaart:	ADNT-Q	
Info:	Bridging on 0/35 and 8/35 Fabrieksinstellingen	Details
Klik op Volgende	om door te gaan.	
	< Vorige Volger	ide > Annuleren

Als er meerdere SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaten worden gevonden, wordt er een lijst weergegeven waarin u uw SpeedTouch<sup>™</sup> kunt selecteren.

Opmerking Als de upgradewizard geen enkele SpeedTouch<sup>™</sup> in het netwerk vindt, verschijnt er een foutbericht. In dit geval moet u controleren of:

- De SpeedTouch<sup>™</sup> is ingeschakeld en volledig is geïnitialiseerd.
- Uw computer op de juiste wijze is aangesloten op de SpeedTouch<sup>™</sup>.
- Er geen firewall of router tussen uw computer en de SpeedTouch<sup>™</sup> is geplaatst en op uw computer geen persoonlijk firewallprogramma wordt uitgevoerd (in geval van een Ethernetverbinding).
- De USB-stuurprogramma's voor de SpeedTouch<sup>™</sup> correct en volledig zijn geïnstalleerd (in geval van een USB-verbinding).

Als u de detectieprocedure voor de SpeedTouch™ wilt herhalen, klikt u op Terug en gaat u naar stap 4 van deze procedure.

- Nadat de SpeedTouch<sup>™</sup>-upgradewizard het SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaat heeft 6 gevonden, kunt u de upgradeprocedure starten. Als er meerdere SpeedTouch<sup>™</sup>-apparaten in de lijst worden weergegeven, moet u het juiste apparaat selecteren. Klik vervolgens op Volgende om door te gaan.
- 7 In het onderstaande venster wordt weergegeven welke firmwareversie momenteel op de SpeedTouch<sup>™</sup> actief is en welke systeemsoftware-versies beschikbaar zijn op de cd-rom.

📲 SpeedTouch Up	grade W	izard				
Software Image Selecteer de systeems	oftware die	e u naar de S	ipeedTou	ch wilt overb	vengen.	
Toestel:						
SpeedTouch 530 · D	G244L000	00035 - ADN	NT-Q • 4.0	.2.0.0		
Selecteer de systeem	software er	n klik op Volg	gende.			
Bestand	Kaart	Versie	Config	Datum	Opmerking	
LLS6_420K0.bin	ADNT-Q	4.2.0.20.0	1.2.0	28/05/03		
						Diskette
			<	Vorige	Volgende >	

Selecteer de juiste systeeemsoftware-versie en klik op de knop Volgende om door te gaan.



Opmerking Als uw serviceprovider een aparte schijf met een eigen upgrade voor de systeemsoftware heeft bijgevoegd, klikt u op *Diskette* om naar de locatie van het desbetreffende bestand te gaan.

Als u een vorige versie van de systeemsoftware hebt geselecteerd (downgrade) moet u uw keuze expliciet bevestigen voordat u kunt doorgaan.

8 In het onderstaande venster kunt u uw keuze bekijken:

SpeedTouch Upgra	le Wizard	
Upgrade starten Controleer de instellingen v uitvoert.	oordat u een upgrade van de SpeedTouch-software	
De wizard beschikt over vi te voeren. Ga terug als u ir instellingen, klik op Volgen Instellingen:	Idoende informatie om een upgrade van de SpeedTouct stellingen wilt controleren of wijzigen. Als u tevreden ber de om de upgrade te starten.	h-firmware uit it over de
Naam toestel: Serienummer: Versie: Upgraden naar:	SpeedTouch 530 (ADNT-Q) D6244.00000055 4.0.2.0.0 - Configuration: 1.1.0 4.2.0.20.0 (AA) - Configuration: 1.2.0	
	< Vorige Volgende >	Annuleren

Klik op *Volgende* om door te gaan.

9 In het onderstaande venster kunt u de voortgang van het configureren volgen:



10 Nadat het upgraden van de SpeedTouch™ is voltooid, verschijnt er een venster met het bericht dat het upgraden is geslaagd:



Klik op Voltooien om de wizard te sluiten.



# 4.2 Systeemsoftware handmatig beheren via BOOTP-server

Beheer van de SpeedTouch™- systeemsoftware	De systeemsoftware van de SpeedTouch <sup>™</sup> is gebaseerd op BOOTP, een standaardprocedure voor het opstarten van stations waarin zich geen schijf bevindt. Omdat de SpeedTouch <sup>™</sup> in staat is over te schakelen naar de BOOTP-modus, kan een BOOTP-server het beheer van het SpeedTouch <sup>™</sup> -bestandssysteem overnemen en upgradebestanden naar het systeem verzenden.		
Belangrijke opmerking	Het is raadzaam de onderstaande procedure alleen te gebruiken als u zowel met het gebruik van een BOOTP-server als met de werkingsprincipes van BOOTP vertrouwd bent. Wanneer u met behulp van de onderstaande procedure een upgrade van de		
	systeemsoftware uitvoert, worden de fabrieksinstellingen van de SpeedTouch™ hersteld. Het is dan ook raadzaam een reservekopie van de SpeedTouch™-configuratie te maken voordat u een upgrade van de systeemsoftware uitvoert.		
Voordat u begint	Op de computer die u gebruikt om de upgrade van de SpeedTouch™-systeemsoftware uit te voeren, moet een BOOTP-server van een andere leverancier zijn geïnstalleerd.		
	Controleer of de SpeedTouch <sup>™</sup> via de Ethernet-poort met uw computer is verbonden. Als u de USB-functie van de SpeedTouch <sup>™</sup> gebruikt, moet u de verbinding met de USB- interface (indien u daarvan gebruikmaakt) verbreken om communicatiefouten tijdens het upgraden van de systeemsoftware te voorkomen.		
	U hebt het MAC-adres (Medium Access Control) van uw SpeedTouch™ nodig. Zie " Systeeminformatie" op pagina 47 voor informatie over het vinden van dit adres.		
	Zorg dat uw lokale schijf een geldig beeldbestand van de SpeedTouch™- systeemsoftware bevat.		
Procedure	Ga als volgt te werk om systeemsoftware van de SpeedTouch™ te upgraden:		
	I Controleer eerst of de SpeedTouch™ is ingeschakeld en er een BOOTP-server is geïnstalleerd op de computer die u gebruikt om de upgrade van de systeemsoftware uit te voeren.		
	2 Configureer de BOOTP-server voor gebruik van het beeldbestand van de SpeedTouch <sup>™</sup> -systeemsoftware. De BOOTP-server moet van dit bestand gebruikmaken tijdens het beantwoorden van BOOTP-verzoeken door de SpeedTouch <sup>™</sup> waarvan u de systeemsoftware wilt upgraden.		
	3 Om identificatie van de BOOTP-verzoeken vanaf de SpeedTouch™ mogelijk te maken, moet u het MAC-adres opgeven en een IP-bereik voor basiscommunicatie tussen de BOOTP-server en de SpeedTouch™ definiëren.		
	4 Schakel de SpeedTouch <sup>™</sup> uit door op de aan/uit-knop te drukken totdat alle lampjes zijn uitgeschakeld.		
	5 Druk nogmaals op de aan/uit-knop van de SpeedTouch <sup>™</sup> en houd de knop ingedrukt totdat het lampje voor systeem in-/uitgeschakeld oranje gaat knipperen (ongeveer zes seconden). Hiermee wordt aangeduid dat de SpeedTouch <sup>™</sup> op de BOOTP-modus is overgeschakeld en BOOTP-verzoeken verzendt.		



- 6 De BOOTP-server zal de BOOTP-verzoeken beantwoorden en de gevraagde bewerkingen uitvoeren om de systeemsoftware naar de SpeedTouch<sup>™</sup> te verzenden.
- 7 Nadat is gecontroleerd of de ontvangen systeemsoftware geldig is voor het apparaat, wordt de SpeedTouch<sup>™</sup> in de normale operationele modus gestart om de upgrade te voltooien.
- 8 U hebt de mogelijkheid de reservekopie van de configuratie te uploaden op de wijze die wordt beschreven in het gedeelte " Systeem" op pagina 60.



4 Systeemsoftware van de SpeedTouch<sup>™</sup> upgraden



## 5 Probleemoplossing

Inleiding Dit hoofdstuk biedt informatie over het identificeren en oplossen van een aantal problemen die regelmatig voorkomen tijdens het gebruiken en configureren van de SpeedTouch™.

Neem contact op met de leverancier van de SpeedTouch $^{\text{TM}}$  als de onderstaande tips geen oplossing bieden voor het probleem.



## 5.1 Algemeen

# Configuratieproblemen Als u door onjuiste configuratie-instellingen DSL-verbindingsproblemen ondervindt, kunt u de fabrieksinstellingen van het apparaat herstellen op de wijze die wordt beschreven in dit hoofdstuk. Denk er echter aan dat het herstellen van de fabrieksinstellingen van de SpeedTouch™ tot gevolg heeft dat alle wijzigingen die u in de configuratie-instellingen hebt aangebracht, verloren gaan. Dr SpeedTouch™ U kunt de wizard Diagnose van Dr SpeedTouch™ gebruiken om de verbinding tussen uw computer en de SpeedTouch™ te testen. De probleemoplossingsfunctie van de SpeedTouch™ geeft aan wat het probleem is met de verbinding. Zie "1.4 Installatie van Dr SpeedTouch™" op pagina 29 voor meer informatie over Dr. SpeedTouch™.

Opstartproblemen en signaaltoestanden

U kunt de status van de SpeedTouch<sup>™</sup> controleren aan de hand van de lampjes. De onderstaande tabel kan van pas komen bij opstartproblemen met de SpeedTouch<sup>™</sup>:

Indicator			Beschrijving	
Naam	Kleur	Status		
Systeem	Uit		Uitgeschakeld	
in-/uitge- schakeld	Groen	Aan	Ingeschakeld, normale werking	
		Knipperend	Ingeschakeld, status Standaardinstel- lingen hersteld	
	Oranje	Knipperend	Ingeschakeld, BOOTP-status	
		Aan	Ingeschakeld, POST(*) wordt uitgevoerd	
	Rood	Aan	Ingeschakeld, POST(*) is mislukt	
DSL/ WAN	Uit		Geen DSL-lijn	
	Oranje	Knipperend	Wacht op synchronisatie van de DSL-lijn	
		Aan	DSL-lijn gesynchroniseerd	
	Oranje Groen	Verspringend	DSL-lijn gesynchroniseerd, wacht op eind-tot-eind verbinding	
	Groen	Aan	DSL-lijn gesynchroniseerd en eind-tot-eind verbinding geactiveerd	
LAN	Uit		Geen Ethernet-verbinding	
	Groen	Aan	Ethernet-verbinding	
USB	Uit		Geen USB-verbinding	
	Groen	Aan	USB-verbinding	

(\*) POST (Power On Self Test)



#### Probleemoplossingstabel

De onderstaande tabel kan van pas komen bij het vaststellen van de oorzaak van het probleem en biedt een aantal aannemelijke oplossingen:

Probleem	Oplossing
SpeedTouch™ werkt niet. (Geen van de lampjes brandt)	Controleer of de SpeedTouch™ is aangesloten op een stopcontact.
	Controleer of u de juiste stroomvoorziening voor uw SpeedTouch™-apparaat gebruikt.
	Druk op de aan/uit-knop.
Netwerklampje brandt niet. Lampje voor integriteit en activiteit van verbinding op een bepaalde	Controleer of de kabels op de juiste wijze zijn aangesloten op de 10/100Base-T poorten.
Ethernet-poort brandt niet.	Controleer of u het juiste type kabel voor uw Ethernet-apparatuur gebruikt.
	Controleer of de Ethernet-poort van de computer is geconfigureerd voor automatische afstemming.
De installatie van het USB- stuurprogramma voor de SpeedTouch™ is mislukt.	Controleer of een van de ondersteunde besturingssystemen op uw computer is geïnstalleerd en uw computer aan de minimumvereisten voldoet.
	Controleer of er geen vorig USB- stuurprogramma voor de SpeedTouch <sup>™</sup> op uw computer is geïnstalleerd. Verwijder alle andere USB-software en/of - stuurprogramma's voor de SpeedTouch <sup>™</sup> van uw computer.
De SpeedTouch™ is via een USB- hub verbonden en functioneert af en toe niet goed.	Uw USB-poort is overbezet, wat inhoudt dat er te veel verkeer door de poort gaat. Vermijd tijdens druk verkeer, zoals bij het downloaden van gegevens, het gebruik van meerdere snelle USB-apparaten, zoals scanners, luidsprekers, enzovoort.
De SpeedTouch™ functioneert niet goed.	Controleer of de centrale splitter of losse filters op de juiste wijze zijn geïnstalleerd.



Probleem	Oplossing
Geen UPnP.	Als u Microsoft Windows XP gebruikt, controleert u of UPnP op de computer is geïnstalleerd.
	Als u een ander besturingssysteem dan Microsoft Windows XP gebruikt, wordt UPnP niet ondersteund.
	Controleer of UPnP niet is uitgeschakeld op de webpagina's van de SpeedTouch™.
Geen lijnsynchronisatie. Het DSL/WAN-lampje is uit, of is oranje en knippert.	Controleer of de ADSL-service is ingeschakeld op de telefoonlijn waarop de SpeedTouch™ is aangesloten.
	Controleer of de juiste SpeedTouch™-versie wordt gebruikt voor uw DSL-service.
	Als voor de verbinding gebruik wordt gemaakt van een ADSL/POTS-service, mag u UITSLUITEND een ADSL/POTS-versie van de SpeedTouch™ gebruiken. Als voor de verbinding gebruik wordt gemaakt van een ADSL/ISDN-service, mag u UITSLUITEND een ADSL/ISDN-versie van de SpeedTouch™ gebruiken.



## 5.2 Standaardconfiguratie van SpeedTouch™

Fabrieksinstellingen van de apparatuur herstellen Ga als volgt te werk:

- I Controleer of de SpeedTouch<sup>™</sup> is ingeschakeld.
- 2 Schakel de SpeedTouch<sup>™</sup> uit door op de aan/uit-knop te drukken totdat alle lampjes zijn uitgeschakeld.
- 3 Druk nogmaals één keer kort op de aan/uit-knop.

speed**touch**™

- 4 Wanneer het lampje voor systeem in-/uitgeschakeld groen knippert, drukt u nogmaals kort op de aan/uit-knop.
- 5 Het lampje voor systeem in-/uitgeschakeld stopt met knipperen en blijft onafgebroken groen branden. Na zes seconden gaat het lampje opnieuw groen knipperen. Druk nogmaals één keer kort op de aan/uit-knop.
- 6 Alle lampjes knipperen één keer groen.
- 7 De SpeedTouch<sup>™</sup> wordt opnieuw opgestart en de fabrieksinstellingen worden hersteld.

Het herstellen van de fabrieksinstellingen heeft ook tot gevolg dat de instellingen van het configuratieprofiel worden verwijderd. Hierdoor kan het nodig zijn dat u het systeem opnieuw moet configureren met behulp van de SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard Setup of dat u het desbetreffende configuratiebestand moet laden. Zie "1.3 SpeedTouch<sup>™</sup> Configuratie-instellingen" op pagina 19 voor meer informatie.

# 5.3 USB-stuurprogramma voor SpeedTouch™ verwijderen

USB-stuurprogramma voor SpeedTouch™ verwijderen uit een Windowsbesturingssysteem

Т

Als u het USB-stuurprogramma voor de SpeedTouch<sup>™</sup> moet verwijderen, gaat u als volgt te werk:

Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch™ in het cd-rom-station van uw computer. De SpeedTouch™ cd-browser wordt automatisch geopend.

Opmerking Als het venster van de SpeedTouch<sup>™</sup> cd-browser niet automatisch verschijnt, opent u vanuit het menu Start een uitvoeringsvenster door te klikken op Start > Uitvoeren en voert u het volgende pad in: D:Wenu.exe, waarbij D de schijfaanduiding van uw cd-rom-station is.

2 In het venster Taal kiezen moet u een taal selecteren:

Choose	Setup Language 🛛 🔀
	Select the language for this installation from the choices below
	English 💌
	OK Cancel

Selecteer de gewenste taal en klik op OK.

3 De SpeedTouch<sup>™</sup> cd-browser wordt geopend:



Klik op Eerste installatie.

4 Het venster Setup en installatie verschijnt:



Klik op USB-stuurprogramma's verwijderen.



5 Het SpeedTouch<sup>™</sup>-venster USB-configuratie wordt geopend:



Selecteer Verwijderen en klik op Volgende.

- 6 In de vensters die hierna verschijnen, kunt u het verwijderen volgen. Klik altijd wanneer daarom wordt gevraagd op *Volgende* om door te gaan met het verwijderen.
- 7 Aan het einde van de procedure verschijnt het volgende venster:



Klik op *Voltooien* om de SpeedTouch<sup>™</sup>-wizard USB-configuratie te sluiten.



USB-verbinding voor SpeedTouch™ verwijderen op een Mac OS 8.6∕9.x-platform Als u het USB-stuurprogramma voor de SpeedTouch™ moet verwijderen, gaat u als volgt te werk:

- I Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch<sup>™</sup> in het cd-rom-station van uw computer.
- 2 Open de map OS9 op de cd en dubbelklik op Installer.
- 3 Het installatievenster verschijnt:

AlcatelUDSL-InstSc	ript 🛛 🗉 🗉
Custom Remove   Check features to be removed	Help
☑ Drivers and Software	
	▲ ▼
Disk space available: 278,704K — Destination Disk	Selected size : 782K
Eject Disk	Quit
. Switch Disk	Remove

Klik op *Custom remove* (Aangepaste uninstaller) in de vervolgkeuzelijst, schakel het selectievakje *Drivers and software* (Stuurprogramma's en software) in en klik op *Switch Disk* (Andere schijf) om de schijf te selecteren waarop de USB-stuurprogramma's zijn geïnstalleerd. Klik op *Verwijderen* om door te gaan.

- 4 Het stuurprogramma wordt van de computer verwijderd.
- 5 Aan het einde van de procedure wordt u gevraagd of u de computer opnieuw wilt opstarten:

Removal was successful. You must now restart your computer.
Restart

Klik op Restart (Herstart) om het verwijderen te voltooien.



USB-verbinding voor SpeedTouch™ verwijderen op een Mac OS X 10.xplatform Als u het USB-stuurprogramma voor de SpeedTouch™ moet verwijderen, gaat u als volgt te werk:

- I Plaats de installatie-cd van de SpeedTouch<sup>™</sup> in het cd-rom-station van uw computer.
- 2 Open de map OSX op de cd en dubbelklik op SpeedTouchUSBUninstaller.
- 3 Het Uninstaller-venster verschijnt:

Click the Unir drivers for the computer. Yo password in o the system fil	Istall button to remove the e SpeedTouch USB from your u will be prompted for your order for this program to remove les
the system h	es.
	Uninstall Quit

Klik op Uninstall (Verwijderen) om door te gaan.

4 U wordt gevraagd uw keuze te bevestigen:

Please confirm
Are you sure you want to continue?
Cancel OK

Klik op OK om het verwijderen van de bestanden te starten.

Opmerking Mogelijk moet u een beheerdersnaam en -wachtwoord (of uitdrukking) invoeren.

5 Het volgende venster verschijnt:

	Uninstallation completed!
	Please unplug your SpeedTouch USB Modem
	ОК

Klik op OK om het Uninstaller-programma af te sluiten.



5 Probleemoplossing



E-SIT-CTC-20030430-0010 v2.0



## www.speedtouch.com



# speed**touch**™

Built for excellence